



Diasabra Juni 18, 2011 - Edicion 5 Vol. 1600 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax: 585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

RELATO BANCO CENTRAL ARUBA



Economia di nos isla 2010 ta conoce un caida enorme den actividad comercial

Tasa di desempleo di 9,0 % na fin di 2010, equivalente
na alrededor di 4.800 persona

ARUBAHUIS NO A PAGA SEGURO DI MALEZA PA STUDIAANTENAN

GOBIERNO TA LAGA NOS STUDIAANTENAN NA HULANDA NA CAYA

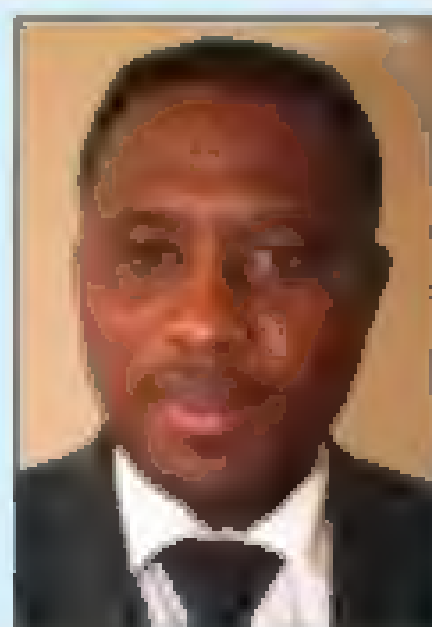


REFINERIA VALERO LO TA SACANDO INSPECTORNAN ARUBANO PA PONE INSPECTORNAN VENEZOLANO

Gobierno ta perminti pa hala Arubiano un banda atrobe!

DOWERS TA OTRO MENTIROSO

EL' A GAÑA CU TUR STUDIANTE NA
HULANDA TA SEGURA



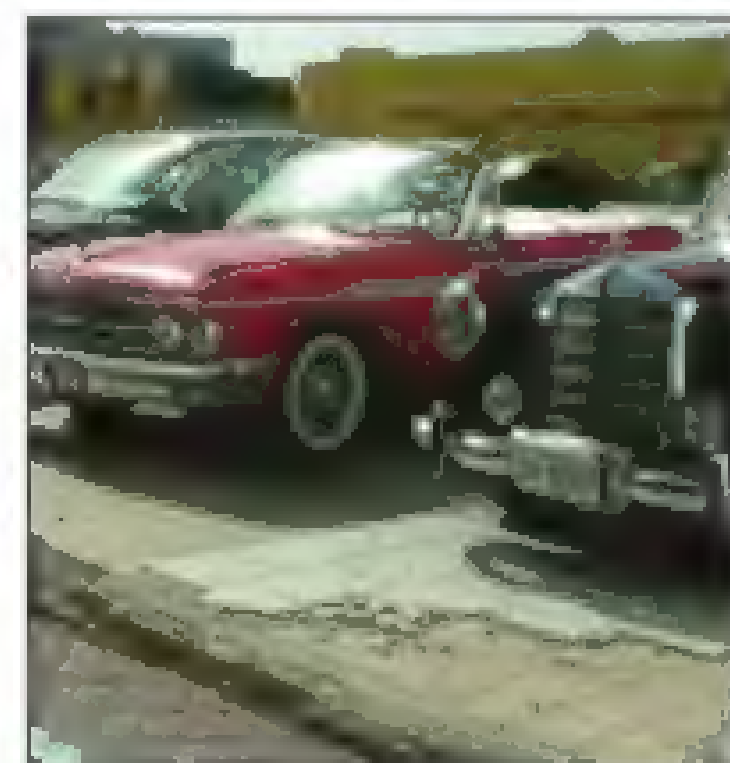
PROFIEL DI LIDER DI MEP Y PAKICO BOOSHI WEVER TA ESUN CU MAS TA RESPONDE NA ESAKI

Pabien na tur Tata riba nan dia



Happy Father's Day

Awe Dia di Tata den Caya cu MAMBO & Classic Cars



Na vispera di Celebracion di Dia di Tata TATA TA BANDONA CAS LAGANDO ESPOSA Y YIU ATRAS DEN SCURIDAD

STA. CRUZ -- Nos redaccion a informacion di un caso basta tristo, na vispera di celebracion di dia di Tata, un tata ta dicidi ta bandona su hogar. E ta laga su señora y su yiu chikito atras. Segun nos a wordo informa e tata lo kier separa di su señora y lo ta den e proceso aki. Peor di e caso ta cu e tata ta bandona cas y no ta paga coriente, cu e consecuencia cu e coriente a wordo corta y e mama y yiu e keda den scuridad. Esaki si ta un trato inhumano, con por ta posibel cu un tata por hinca di haci esaki cu su señora y mas aun cu su propio yiu. Hasta nos por e comprende cu e yiu ta cu keintura y e bira malo pa cu e situacion cu e presenta. Si ta separa bo kier separa ta un cos pero laga bo señora y yiu chikito desampara? Esaki sigur ta di condena! Manera nos a wordo informa tin cuminda den frigidair cu e consecuencia cu esakinan lo bay daña. Nos ta spera cu Fundacion Muhernan den Dificultad e cualkier otro organisacion lo por brinda un man na e señora y su yiu. Manera ta ser bisa tin Tata y tin Tata. Diadomingo awor e consenshi di e tata lo mester remorde pa e trato inhumano cu el'a duna su señora y propio yiu.

Fundacion Parlamento Hubenil "Thank You Event"

Trabaonan voluntario den nos comunidad



STA. CRUZ -- Manera ta conoci e Miembronan di Asociacion Consejo Hubenil Aruba durante e aña nan ta haci diferente trabao den nos comunidad, unda nan kier mustra como hoben cu nan por haci un diferencia den nos comunidad. Un paar ehempel: - Durante Carnaval cu

■ proyecto "I love my body" concientizando y partiendo anticonceptivo pa asina preveni embarazon indesea y malezanan transmit. - Fiesta Rotario unda nos hobennan a yuda den e supermarket di Fiesta Rotario. - Collect pa Wilhelmina Kanker Fonds pa asina duna un man y

contribui na e patientenan di cancer na Aruba. - Organiza un presentacion y tambe yuda facilita un training UNAids "Female condom hunto cu miembronan di UNAids theme group. E training a ser duna na e hobennan di Keyclub, Studentbody council y Hobennan di Parlamento Hubenil encuan to e cifranan y diferente maleza cu tin y casonan di bida real cu ta pasa y asina introduci e female condom y con pa us'e. Door di esaki Fundacion Parlamento Hubenil a organisa un "Thankyou event" unda nos lo kier a duna aprecio y gradici tur e hobennan cu a yuda pone un diferencia den nos comunidad. Na e PH "Thank You Event" cu a ser organisa pa e



Directiva di Fundacion cu kier a pone un tiki atencion riba cosnan positivo di nos hobennan y sigur cu nan bunita trabao cu nan a haci yudando nos comunidad. E President di Asociacion Consejo Hubenil esta, sr. Eugene Caines a duna un bunita speech encuan to e importancia pa haci trabao cu un curazon y vooral pa hendenan vulnerabel cu nos tin na Aruba. Sra. Milagros

Posner di Woman's club Aruba tambe a bin gradici tur e miebronan pa nan ayudo encuan to e particion y concientizacion di proteccion durante temporada di carnaval. Cada un di e miembronan a ricibi un certificado y un cariño di Fundacion Parlamento Hubenil Aruba y un giftcertificate di sra. Milagros Posner representando Woman's Club Aruba.





FATHER'S DAY M E N O

MAMORIS RESTAURANT AT TROPICANA CASINO
Father's Day Spectal for only Fls 49.95
Start 11am till 10pm

Appetizer
 Seafood Chowder Soup or Creole Beef Soup or Chicken Caesar salad

ENTREES

Best of the Land
 Mix Grill of Tenderloin and Chicken
 served with House Niger Sauce

Or

Best of the Sea
 Seafood Spectal served with Grouper, Shrimp
 Mussels and Clams

Or

Chicken Piccata

All entrees are served with Mashed Potatoes, Rice and Vegetable of the day.

DESSERT
 Guavael Flan, Ice cream or Chocolate cake

Spectal Kid's menu A.F. 19.95

FOR RESERVATIONS PLEASE CALL
 5870774 OR 5870776

All prices are shown with 12% Gratuity. There is no service charge added to your bill.
 Gratuities for outstanding customer service are appreciated.

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Directora di Banco Central sra. Jane Semeleer:

Economia di nos isla 2010 ta ser caracteriza pa un caida enorme den actividad comercial

Un situacion cu ta recorda e periodo di 1985-1986

Calculonan preliminar ta indica un tasa di desempleo di 9,0 por ciento na fin di 2010, equivalente na alrededor di 4.800 persona

STA. CRUZ — Recapitulando relato di Banco Central por constata aña 2010 economia di nos isla a wordo caracteriza pa un caida den actividad comercial den varios sector, un situacion cu ta recorda e periodo di 1985-1986. Casi 25 aña pasa e causante tabata e ciere abrupto di e refineria Lago. Tambe den e sector di construccion tambe a wordo afecta severamente pa e recesion y a permanece deprimi na 2010. E resultado aki a wordo confirma pa informacion cu BCA a obtene tanto pa medio di indicadornan cuantitativo (e cantidad di permiso pa construccion otorga, cantidad di cement importa, y instalacion di coriente aproba), como tambe indicadornan cualitativo (encuesta di percepcion di negoshi y bishitanan regular na negoshi). Banda di e impacto negativo di



e ciere temporal di e refineria Valero durante gran parti di e aña, dicho repercusion tabatin su origen hunto cu un caida general den e actividadnan di inversion riba nos isla, cual ta calcula na -9,9 por ciento den termino real.

E situacion aki tabata, entre otro, e consecuencia di un tardanza den e implementacion di proyectonan di colaboracion publico priva y e tardanza den

e comienzo di algun proyecto di inversion grandi (por ehemplo, e Ritz Carlton Hotel). Trahadornan ta sufrir ora cu tin un caida den salario y empleo, cual tin tendencia di sosode durante un recesion. Den e contexto aki, e dificultadnan den e sector di construccion tabatin su consecuencianan negativo riba e mercado laboral, debi cu el a causa un aumento den e tasa di desempleo. Combina cu prestacion insuficiente den otro sectornan manera comercio por mayor y por detal, hotel y restaurant, real estate, huurmento y actividadnan comercial, e cantidad di persona sin trabao ta parce di a keda na un nivel relativamente halto durante 2010. Calculonan preliminar di BCA ta indica un tasa di desempleo di 9,0 por ciento na fin di 2010, equivalente na alrededor di 4.800 persona.

Informacion ricibi:

REFINERIA VALERO LO TA SACANDO INSPECTORNAN ARUBANO PA PONE INSPECTORNAN VENEZOLANO

Gobierno ta permiti pa hala Arubiano un banda atrobe!

STA. CRUZ — Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta indica cu den e refineria Valero tin un desaroyo no positivo pa trahadornan local. Pa ser mas exacto, inspectornan Arubano den e refineria. Ta asina cu e compania pa medio di e Chief Inspector, un persona procedente di Corsou, lo ta dunando un compania local A-Inspection permiso pa trece inspectornan Venezolano pa haci trabao di inspeccion den e refineria. Tin varios inspector Arubano capacita cu a bin ta haci e trabao aki y awor poco poco ta sacando e inspectornan aki for di e refineria, pa asina hinca inspectornan Venezolano. Varios

Arubiano a studia y prepara nan mes pa ta inspector den refineria y awor no por haya trabao pa motibo cu ta tuma Venezolano na nan lugar den servicio, ya a tuma dos caba manera nos a ser informa. Pregunta ta ken ta dunando permiso pa trece trahadornan Venezolano den e refineria? Promer Minister Mike Eman a declara dia di e manifestacion cu el a habri refineria Valero y mas di 5000 hende a haya trabao. Trahadornan den e refineria no sa ta di unda promer minister ta saca e 5000 aki. Awor lo por ta cu ta esnan di exterior cu ta hayando trabao y esnan di exterior cu lo haya den futuro, lo ta motibo cu e mandatario a menciona e cifra aki!



MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

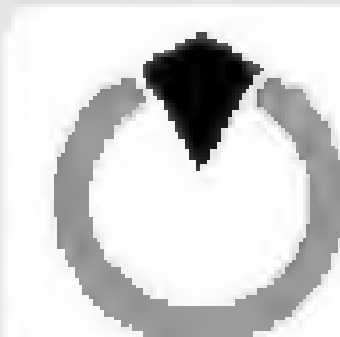


PRIJS MAS HALTO NA ARUBA



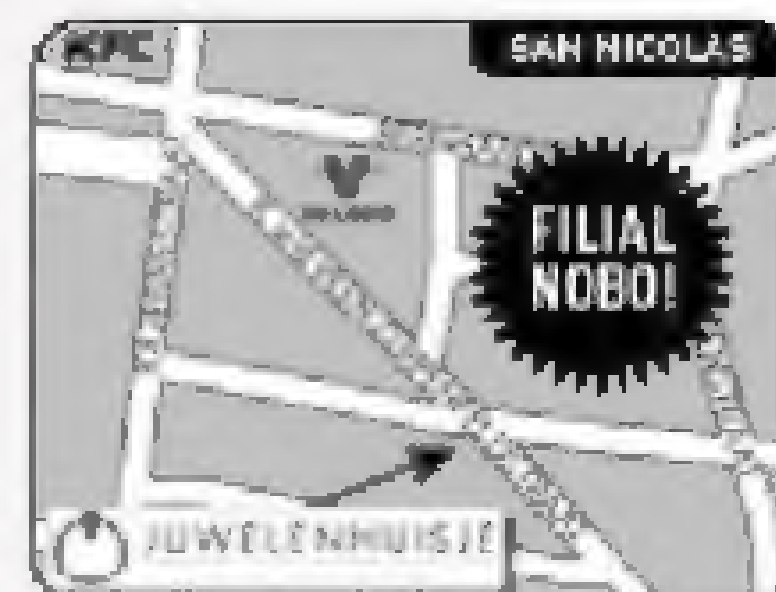
GASTONAN MAS ABOU

TIN UN SO CU TA PAGABO MIHOR, PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



SEGUN MEP:

MINISTER DOWERS TA OTRO MENTIROSO, EL' A SEGURA CU TUR STUDIANTE NA HULANDA TA SEGURA



STA. CRUZ -- Den Parlamento Parlamentarionan a cuestiona e maneho di Arubahuis riba e asunto di zorgtoeslag pa studiantenan Arubano na Hulanda. Minister Dowers cu su actitud arogante manera semper, a contesta Parlamento cu tur studiante cu bay Hulanda cu un Arubalening ta segura. Y e no kier a contesta ningun pregunta mas. Awor ta resulta cu e actitud arogante ey tabata simplemente pa tapa otro fayto grandi di e gobierno aki. Na Arubahuis nan a surpasa nan presupuesto cu 14 miyon florin aña pasa y ningun hende a duna cuenta. En vez cu gobierno a bin duna cuenta den Parlamento,

a haci grita, haci mahos y ataca hendenan pa asina tapa nan falta. Y nan a logra, pasobra e 12 marionetanan di AVP, sosteni pa algun marioneta mas, a laga nan sali for di Parlamento sin duna cuenta na pueblo di Aruba. Ta dicon e Gobierno aki ta asina CONTRA nos studiantenan, contra nos hobennan? Pa gobierno viaha si tin placa, pa gobierno fiesta si tin placa, pa un tram tin placa, pero no pa enseñanza. Gobierno no tin placa pa paga seguro pa studiantenan, gobierno no tin placa pa paga pa laptop pa studiantenan, pero si ta hinca placa den un tram. Ta ki clase di gobierno nos tin?

Buccaneer Restuarant



Celebrates Fathers Day

Appetizers:

Jumbo Shrimp Cocktail
Escargot Bourgogne
Seafood Tempura
Mushroom on Deck
Fruit of Seven Seas
Crab Salad

Soup Du Jour:

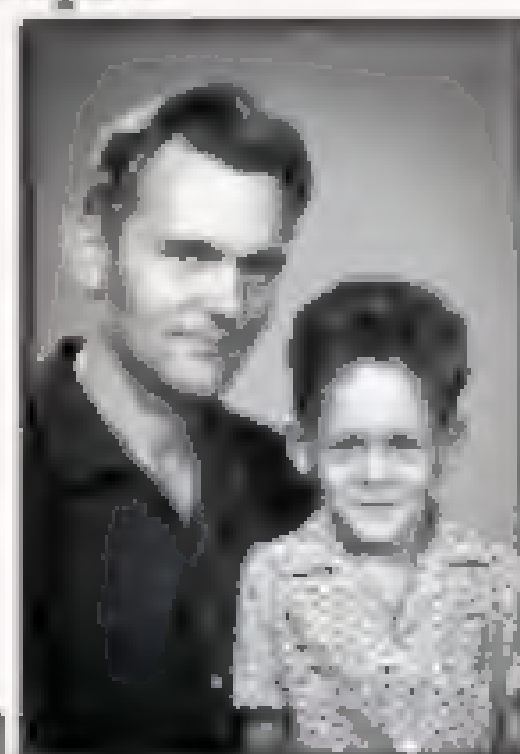
Fish Soup
Chicken Soup
Lobster Bisque



Entrees:

Seafood Fettucine
Shrimp Trio
Shrimp Entree: choose one:
Scampi, Pernod, Madame Janette, Provencal
Land & Sea 'The perfect combination'
(8 oz Twin tenderloin)
Shrimp Trio
Pan Fried catch of Day
Buccaneer Special- Steak & Pasta

Dinners served with vegetables, rice or potato



Dessert

Fathers Day Torte
Served with Coffee or Tea



Join us on Sunday June 19, 2011
10 am-10pm with 3 course meal
For reservations call 5866172 or 5930027

Accidente cu daño material na e cruzada di ex - Texas



STA. CRUZ -- Diabierna algo pasa di 8'or di mainta na e cruzada di ex - Texas na Emmastraat y John G. Emanstraat. Di biaha a despacha tanto polis y ambulance pa e sitio. Tabata tin un persona di edad envolvi cu tabata keha cu hopi dolor na su pecho. Na yegada di e patrulla, nan a constata un accidente

pa motibo di no a duna preferencia. Un Nissan van A-48690 binlendo na J.G. Emanstraat bayendo pariba y un chauffeur di edad biniendo via Emmastraat A-3999 no a para na e cruzada. El'a yega subi caminda y e van a dal riba dje. Ambos auto a ricibi daño material. Ambulance a presenta pa check ambos chauffeur.

Giselle *N.V.* **Department Store**

Noord 858-A / Tel: 586-7104 • Fax: 586-8865 • Ladies & Children Wear • Lingerie • Toys • Household Articles

Dia 19 di Juni ta celebra

Dia di Tata

Pa e ocasion especial aki, Giselle Department Store a ricibi un coleccion nobo di:

- camisa manga largo
- camisa manga cortico
- t-shirt
- polo-shirt
- tank-top
- carson elegante
- carson casual
- jogging pant
- bermuda
- carson largo di jeans
- beachshort
- boxer
- jockey
- meca
- set di lenso
- faha
- dashi
- flanel pa bisti
- bou di camisa
- pen
- feneta di dashi
- keds
- siof
- sapato
- cartera
- manicure-set
- moppenboek
- domino
- wega di dam
- varios buki di lesa interesante

Nos ta lora tur regalo cu wordo compra serca nos, completamente gratis.

Un cadeaubon di Giselle semper ta un regalo aprecia.



Non ta acepta:   

Drumi Dushi y Comfortabel riba Colchonnan Suave di



Ta introduci su liña nobo di matras y boxframe

Comfort Top, Pillow Top, Euro Style Pillow Top y Latex Core

SLEEP COMFORT

MATTRESS & FOAM COMPANY N.V.

Sabana Blanco 34-A
sleepcom@hotmail.com

Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637

MR. EVELYN WEVER-CROES CU MENSAHE DI DIA DI TATA



STA. CRUZ -- Awe ami kier tuma e oportunidad pa felicita tur e Tatanan di nos dushi pais Aruba ariba nan dia, diadomingo awor. Mi kier desea tur Tata hopi salud, amor y felicidad den compania di nan yiunan y demas famia. E tarea di Tata no ta facil, pero si importante. Pasobra ta tarea di un Tata pa guia su yiunan, pa dedica tempo na su yiunan. Pa asina e por ta un ehempel den su famia y pa e nucleo familiar ta mas fuerte. E rol di un Tata como cabez di famia

ta hopi importante pa crecimiento di un famia y di un pais, especialmente pa siña disciplina, bator y respet. Norma y baiornan cu nos mes ta usa den nos bida diario como mayor. Pero cuanto biaha nos ta lubida di gradici nos Tata? Si bo Tata ta na bida ainda, gradici Dios cu bo tine den bo bida, lague sa cu bo ta stim'e y cu bo ta agradecido na dje pa tur locual cu el'a haci pa bo. Si bo no tin bo Tata mas cu bo, mi ta spera cu bo por tin hopi recuerdo di momentonan bunita cu bo Tata. Hopi di nos ta hopi ocupa durante nos bida diario, pero laga nos duna nos Tatanan atencion y amor mescos cu el'a duna nos tempo nos tabata tin mester dje. Corda cu cada dia cu bo tin bo Tata, ta un dia extra pa comparti cu ne. Den nomber di mi famia y ami, mi ta desea tur Tata na Aruba: UN FELIZ DIA DI TATA!

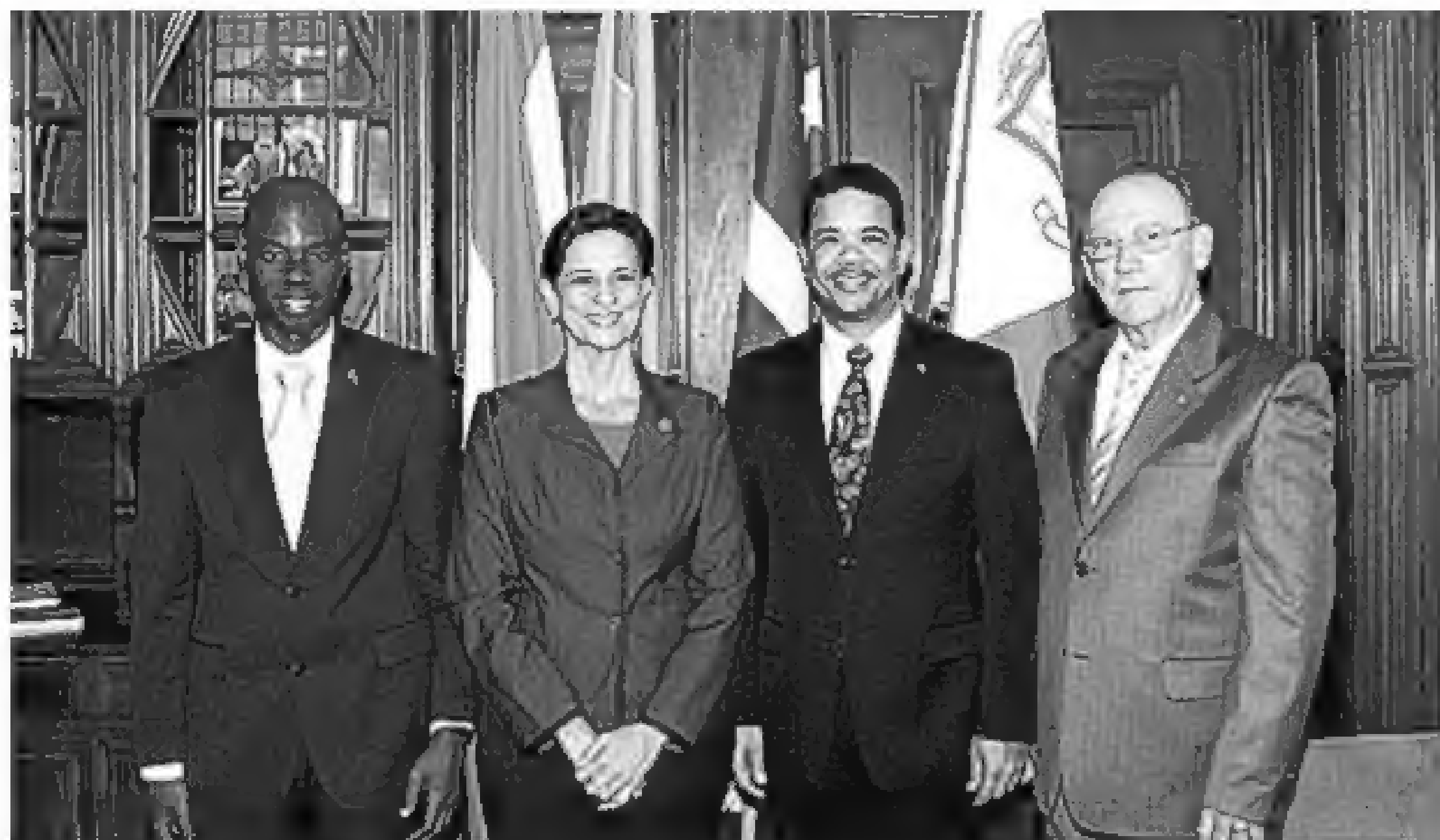
Asunto di irregularidad cu cheque

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs pa 10:30 di mainta, na Dakota na un centro pa hubentud, pa un intermediacion. Na e sitio, polis a papia cu e señora C. kende a bisa polisnan cu su trabao ta controla transaccionnan financiero di e centro. El'a bisa polis cu el'a haya un asunto un tiki straño cu un cheque y a bay pone su supervisor T na haltura di e caso, kende na su turno a bay bisa W.H. Esaki a pone cu L. a rabia formal y a cuminsa zundra. El'a rabia y a zundra. Despues di un rato el'a bay y a bolbe cu e mesun zundramento. Polis a intermedia.

Pickup a sali dilanti Camry na Rudolf Arendsstraat

STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di merdia riba e cruzada di Rudolf Arendsstraat y Emmastraat a sosode un accidente pa motibo di no duna preferencia. Di biaha a despacha polis pa e sitio. Na yegada di e patruya, enberdad polis a constata cu preferencia no a wordo duna. E chauffeur di e pickup A-29238 biniendo di Rudolf Arendsstraat a subi e cruzada sin para pa e Camry A-29905 den Emmastraat bayendo panord. El'a dal riba e Camry. E Camry a ricibi sla chikito na e porta mientras e pickup si a keda destrui parti dilanti pero ningun persona a keda herida.

ARUBAHUIS NO A PAGA SEGURO DI MALEZA PA STUDIENTENAN GOBIERNO TA LAGA NOS STUDIENTENAN NA HULANDA NA CAYA



STA. CRUZ -- Nos studiantenan na Hulanda a cu a bay cu un lening di Aruba, ahaya un sorpresa masha desagradabel e siman aki. Nan a ricibi un carta di e compania di nan seguro bisando nan cu nan seguro di maleza NO ta paga. Esaki ta responsabilidad di Arubahuis y den Parlamento gobierno a segura cu tur estudiante cu a bay cu Aruba lening, ta cubri cu seguro di maleza. Awor e studiantenan ■ haya tende cu nan seguro NO ta paga, pues cu nan no ta cubri. Awe Arubahuis a manda yama nan pa un

reunion urgente mañan, daisabra na Arubahuis, pa papia ■ asunto. Mientras Directora di Cas di Aruba, sra. Desiree Croes y Prins Abath a bay cu vakantie, nan ■ laga nos studiantenan desampara. Nan si por viaha y goza, mientras cu nos studiantenan ta haya nan den problema. Nos gobierno no ta percura pa nos Arubianonan, manera sra. Rasmijn den exterior cu mester di ayudo. Awor nos gobierno no ta percura tampoco pa nos studiantenan den exterior. Ta ki clase di gobierno nos tin?

Dia di Tata den Caya cu MAMBO & Classic Cars



STA. CRUZ -- Awe Diasabra 18 di Juni 2011, MAMBO ta organiza un grandioso celebracion di dia di tata den Caya Principal di Oranjestad. Lo tin ■ acostumbrado "side walk sale" unda mayoria tienda miembro di MAMBO ta pone nan mercancia pafor bao di tent y ofrece nan regalonan pa papa cu hopi bon ofertanan. Caya lo ta cera pa trafico te cu 8'or di anochi. Tatanan di Aruba semper mester algo special tambe y conhunto cu Classic Car Club Aruba (CCCA), MAMBO ta organiza un bunita auto show cu autonan clasico. E show mes ta tuma lugar na dos

sitio, for di 2'or di atardi dilanti Aruba Trading, unda pa 4'or e autonan lo sali den un parada, pasa rond y drenta caya bek bay para banda di Djiespie's Place te cu 6'or di atardi.

E auto show lo ta acompaña pa bon musica cu banda live di "Tico y su Estrellas," y "Tipico los Amigos" di nos amigonan Hernandez. Classic Car Club tambe lo estrena na uniform nobo durante e show aki. MAMBO ta invita pueblo en general, pa bin cumpra nan regalo pa papa den caya principal di Oranjestad, y trece papa bin wak ■ autonan clasico.



Sun Plaza Mall

For Reservations
please call

583 8899

The Promenade RESTAURANT

Fathers Day Menu

Appetizers

Chilled Shrimps Cocktail
with a pink cognac or chili sauce
Baked Seafood Casserole
Assorted seafood glazed and baked in the oven
Escargot Florentine
with spinach and fresh mushrooms ragout
Avocado High Ball
stuffed with shrimps and crab meat
Oyster Pot Soup
Rich and tasty
Clear Beef Broth
with garden vegetables

Entrees

Seafood Delight
Grouper fillet, garlic shrimps and seafood thermidor
Tournedos Forestiere
Twin Tenderloin topped with wild mushrooms
Baked Stuffed or plain grilled Snapper Fillet
Served with sauce creole or meniere and with tunchi
Broiled Shrimps Pernot
Panfried with scallions flamed with pernot
Baked Salmon Steak Caprice
laid on a splash of dill sauce and croton
Chicken Cordon Blue
stuffed with ham and suisse cheese

Dessert

Assorted Ice Cream with Kisses
Cheese Cake
Apple Tartlet
Tuti Fruti Gelatin

Fathers day Menu Available From Saturday Night.
Open on Fathers Day from 10:30 am to 10:00 p.m.
with live music by Max Hassell

Ant. 56.00
plus 15%
service charge

1st Black Jack Classic Tournament

June 24th, 2011

Total prizes:

\$15,000

Early Entry-Fee (until June 23th): \$200

Entry fee at tables: \$250

Re-buy: \$150

1 st Prize	\$8,000
2 nd Prize	\$3,000
3 rd Prize	\$1,500
4 th Prize	\$1,000
5 th Prize	\$750
6 th Prize	\$500
7 th Prize	\$250

Prizes Guaranteed

For more
information
call

586 2283

5864466 ext 3939

Email: info@arubacw.com

PALM BEACH CASINO

A R U B A

At the

THE WESTIN

RESORT & CASINO
ARUBA

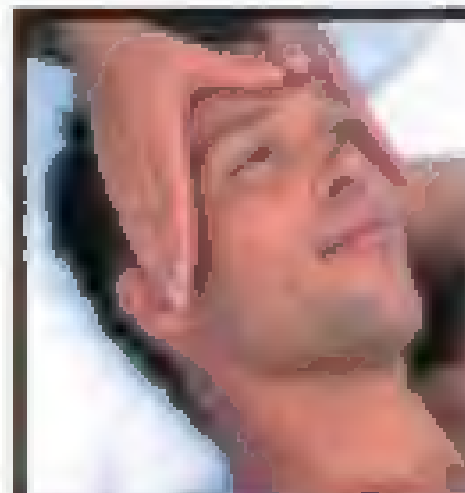


Auto a hit & run un Harley riba L.G. Smith Blvd



STA. CRUZ -- Diabierna marduga riba L.G. Smith central di polis a wordo notifica di un accidente basta fuerte cu brommer pabao di Valero Blvd. Di biaha polis a despacha e unidad policial di Playa cu urgencia pa e sitio. Na su yegada enberdad polis a topa cu un Harley Mfa-302. E chauffeur tabata tin un corta na su bariga pero nada di gravedad. E coredor di Harley a

conta cu e tabata riba L.G. Smith Blvd bayendo direccion Playa pero na dadomomento un auto preto cu tabata pasa auto, probablemente pa loco, a pasa e Harley y a drenta dilanti di e Harley. El'a dal e Harley y pone e chauffeur perde control. E chauffeur di e Harley a cay abao y dal su curpa. E impacto tabata muestra fuerte pero e chauffeur no a ricibi hopi sia.



*Pamper...
Papi...
E Merece!*

Dad Special Gift Certificate:

**Facial & Rug Massage..... 125 fl.
Special riba Anti Stress Massage**

t: 584 6263 / 593 4821

Savaneta 91

K.O.C. Diploma di Hulanda



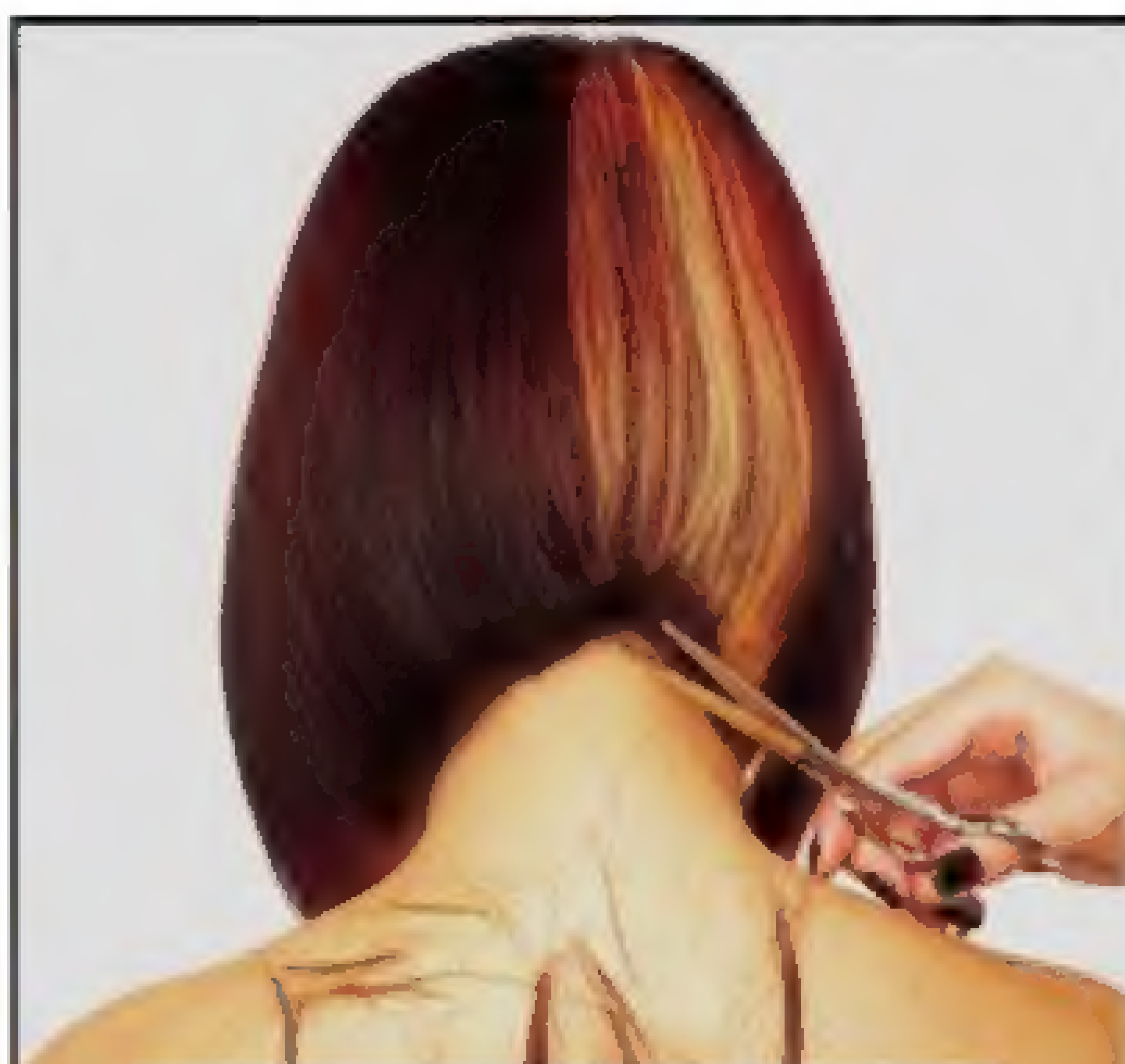
Departamento di Cultura ta presenta proyecto escolar: San Juan 'Dera Gay'

STA. CRUZ -- Manera tradicion di tur aña Departamento di Cultura (DCA) ta tene su celebracion di dia di San Juan 'Dera Gay'. For di comienso di e siman aki ta dunando tur e schoolnan basico presentacion y informacion tocante e celebracion aki. Asina DCA kier tene e tradicion cultural bibo cerca nos hobennan. Durante e presentacion e concientiza e hobennan con y pa kico preveni candela grandi riba dia di San Juan. DCA hunto cu diferente voluntario ta duna dos presentacion pa dia parti mainta. E schoolnan ta bin hunto na un localidad central, unda e muchanan ta pasa un rato agradabel y educativo. Tur esaki ta completamente gratis pa e schoolnan. Ya cabe tin diferente school rond di Aruba cu e haya e presentacion, pero den e siman cu ta bin tambe lo tin mas school cu lo haya un mainta educativo y yena cu ambiente. E reaccion di parti di e maestronan ta hopi positivo y e muchanan tambe a goza un mundo. E muchanan ta sifa tocante e tradicion di e fieste di San Juan, e musica y su baile bao di e bon



animacion di grupo Cakiña y e bailadornan. Foyetonan informativo a ser parti na e maestronan cu lo transmiti e informacion na e alumnonan, manera entre otro e significacion di colornan cu ta wordo usa den e trahe folklorico. Durante e presentacion tin weganen manera rancamento di bandera, grito di gay y galiña y un demostracion di con pa mata e gay. E schoolnan a haya un bunita recuerdo di participacion. E meta ta pa cada aña invita mas hopi school cu ta posibel pa presencia con nos ta celebra dia di San Juan 'Dera Gay' na Aruba. Grupo Cakiña ta un grupo

voluntario cu ta consisti di Rinaldo van der Biezen, Chencho Kelly, Humphrey Solognier y Fabian Ras. E bunita baile ta ser presenta door di Roland Helder y Vilma Kelly, cu tambe ta haci esaki voluntariamente. Coordinacion di e programa escolar ta keda den man di Marlene Lampe y John Flemming. Departamento di Cultura kier a gradici cada un di e voluntarionan aki cu tur aña ta haci nan esfuerzo pa educa nos hobennan tocante un parti di nos cultura y pa tene nos tradicion bibo. Un danki tambe na Maria Ridderstaat cu a saca e bunita potretnan cu ta compaña e articulo.



Nos ta ofrese tur servicio y tratamiento cu musica relajante y aroma

- * Permanent Make-up
- * Make-up
- * Facial
- * Facial treatment
- * Hair waxing
- * Body massage
- * Body treatment
- * Relax massage / Couple massage
- * Body scrub & wraps
- * Hotstone massage
- * Reflexology
- * Manicure/pedikure
- * Gel /Acrylic/ Acrygel nails
- * Hair care & much more

LOCURA DI BELLEZA
30% - 40% Descuento
Riba Dialuna y Diamars

Centro Comercial Noord
 (behind Papa Johns Pizza)

Tel: (297) 586-7272 Cel: 730-3327

E-mail: dilailahbeauty@hotmail.com

Opening Hours:

Monday to Saturday from 9:00 am to 7:00 pm



ROYAL POWER S.B.T.

ta invita henter pueblo di Aruba pa

Champ of the Champs 2011

E di 5 Edicion

Bao Auspicio di Aruba Softball Bond



**Dedica na dos pitcher
Angel Gonzales y Alvaro Barrios**

Teamnan internacional:

Holanda	Synergy	Aruba	Royal Power
Corso	Destroyers	Aruba	Gess Power
Corso	Survivors	Aruba	Honda Catiri
Bonaire	NS Braves	Aruba	Montaña Braves
Venezuela	Federales	Aruba	Calabas Blue Jay
Venezuela	Defenders	Aruba	Hitman Gillette
USA	Boston USA	Aruba	Pirates
		Aruba	Quisqueya

Lugar: Veld di Kudawecha

Fecha: 27 Juni - 3 Juli 2011

Musica: SORPRESA! 1 di Juli

OREO 2 di Juli - TSUNAMI 3 di Juli

DJ: ALVIN ALL THE WAY



Grand
Old Parr

Entrada General Afl 2,= Ora tin Banda Live Afl. 5,=

TREMENDO PICNIC-DANSANT DI QUOTA INTERNATIONAL OF ARUBA EVENTO A KIBRA TUR EXPECTATIVA



STA. CRUZ--Diadomingo 12 di Juni Quota International of Aruba a organiza su evento anual di recaudación di fondo cu un Picnic-Dansant. E evento a tuma lugar den un Renaissance Conference Center totalmente transforma estilo picnic Arubano. Den un sala yen yen e invitadonan a goza di un atardi ameno. Musica tabata den man di Badu y Rincón Boyz y tur dos a duna un tremendo presentacion. E platonan y especialmente e cos dushinan tipico Arubano sigur a cay na agrado di un y tur. Tabata tin varios doorprize, y entre nan dos ticket pa Medellin



Colombia cu Insel Air. Quota Internacional of Aruba sigur por mira atrás riba un evento exitoso y asina a logra recauda fondo pa por sigui yuda esnan cu mes tin mester di dje, den nos comunidad. Pa medio di

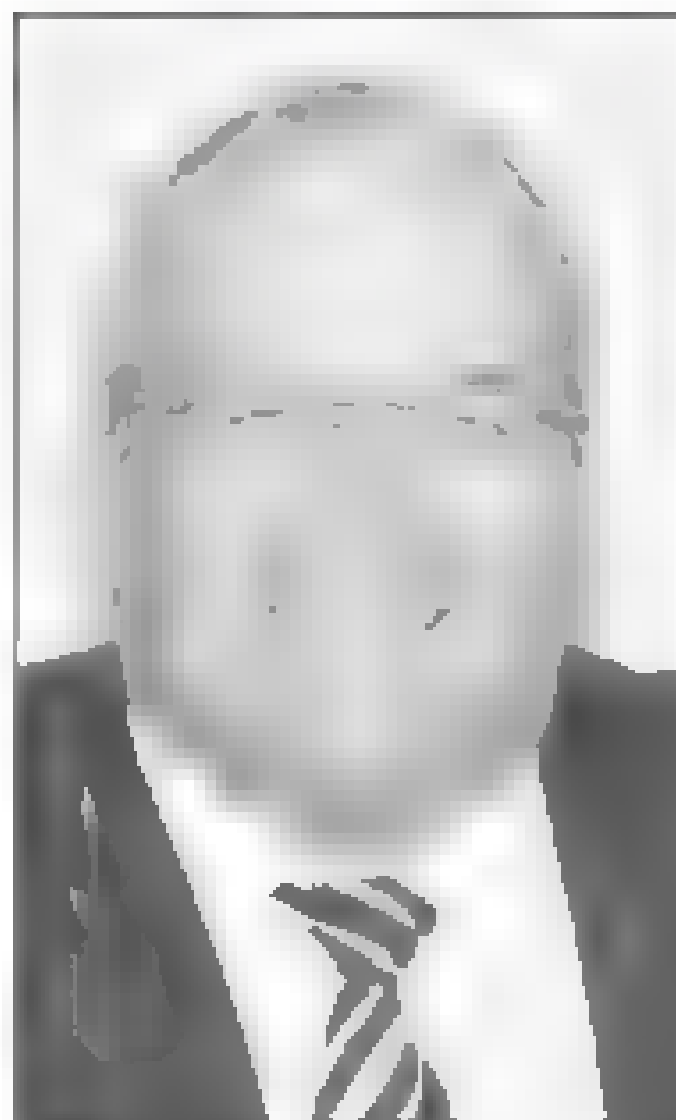
esaki Quota Internacional of Aruba kier gradici tur esnan cu a aporta di un forma of otro, y especialmente esnan cu a acepta nan invitacion pa pasa un atardi ameno, yudando Quota pa yuda nos comunidad.



PROFIEL DI LIDER DI MEP Y PAKICO BOOSHI TA ESUN CU MAS TA RESPONDE NA ESAKI

Nos prestigioso partido MEP ta para dilanti eleccion pa un Lider nobo pa continua cu e trabao impagabel ■ nos lidernan anterior, esta nos Libertador sr Betico Croes, d.f.m., y sr Nelson Oduber, kende a participa di ta retira di politica, of por lo menos como Lider. Mescos cu nos dos lidernan menciona arriba, e Lider nobo ■ MEP tambe mester ta un capitan cu por dirigi e partido cu sabiduria, energia, fe, confianza, y muy en particular den union, den un rumbo y un direccion nobo, guia pa un mentalidad nobo, pa finalmente yega na

un era nobo y feliz pa henter pueblo di Aruba. Respondiendo na e invitacion mas o menos 29 aña pasà di nos Libertador Betico Croes, d.f.m., pa subi riba lista di MEP Booshi ■ subi ■ lista como number 19, sin realiza na e momento ey cu e tempo lo a bay yega cu e lo a bay haye dilanti di e reto maximo di su partido, esta e reto di pone su mes disponibel como candidato pa ta Lider di MEP. Betico d.f.m. mester a weita e potencialnan di Booshi cu e a pone su confianza den dje, te pa invite personalmente pa join e partido. Cu tur confianza



nos por bisa cu Booshi a sa di cumpli cabalmente cu locual Betico a spera di dje. Mescos cu Betico, bo por ta di acuerdo of no cu Booshi su manera di actua, pero bo mester

admiti cu Booshi tabata un di mihornan pa defende interes di Aruba, y e ARUBIANONAN; cu esey door di oponentenan ta wordo traduci den un guera contra Hulanda, ta djs un manobra pa kita ■ atencion for ■ e seriedad di nos posicion den reino. Durante su casi 29 aña den politica, Booshi mester a navega den lamanan bruto pa por a cumpli cu e responsabilidadnan cu su diferente funcion a trece cu nan, esta Parlamentario, Presidente y vice-Presidente di Parlamento, Ministro Plenipotenciario, Ministro, y ultimo aña y mey como Lider di Fraccion den Parlamento, tur e funcionnan aki ■ contribui grandemente na su experiencia amplio, ■ ta haci cu Booshi den tur sentido ta prepará pa enfrenta ■ reto mas pisá den su carera politico, esta di guia su partido MEP na un victoria den e proximo eleccion na 2013, nos ta kere cu ■ experiencia ■ Booshi a acumula den e casi 29 añanba tereno politico, ta haci e mihor opcion pa ta lider di nos prestigioso partido ■ diferente funcionnan cu Booshi ademá ■ eherce den su partido MEP, esta di comisario, secretario pa asuntonan internacional, vice-presidente, presidente, y e ultimo aña y mey secretario general (alavez lider interino) ta duna un conocimiento amplio di tur locual ta come y bebe den su partido, locual

riba su mes ya caba ta casi un garantia pa un futuro exitoso di MEP. Pone acerca e éxito cu e a cosecha recientemente na Quito, Ecuador, unda e a convence Parlatino pa para banda ■ MEP den su lucha pa mantene nos autodeterminacion, no cabe duda tambe cu interes di Pueblo ■ Aruba ta bon defendi internacionalmente. Na e momentonan aki Booshi, hunto cu Ady, a caba di enfrenta gobierno ■ Hulanda (CDA) y AVP pa salvaguardia nos autonomia, defende y protege locual Betico ■ logra pa su Pueblo mediante nos Status Aparte. Lo no ta nada straño cu contrapartido(nan) ■ bolbe acusa Booshi ■ ■ busca guera y a falta respet. E meta den e expresionnan ey ta pa e votadornan di MEP no vota pa Booshi bira Lider, pasobra nan sa for di experiencia cu: cu Booshi bo no ta hunga!, ademá Booshi no se compra, y no se vendel.

Mescos cu casi 29 aña pasa Betico, aunke no conociendo Booshi "door en door", a pone su confianza den dje, nos ta kere cu Booshi merece boso confianza den e eleccion venidero pa Lider di Partido. Pone den un balance bo evaluacion di Booshi, y lo bo haci e mihor escogencia.

Comision "Booshi Lider"
p/a Pabilon 49, tel. 5698921
e-mail: inteamc@yahoo.es

The Old Fisherman

RESTAURANT

Havenstraat 36 Suite 1B
Oranjestad • Tel 5883648

Special pa Dia di Tata

19 Juni 2011

BREAKFAST:
2 EGGS ANY STYLE
BACON, HASHBROWN
BOWL OF FRUITS
CROISSANT, PANCAKE, TOAST
COFFEE OR THEE
MIMOSA OR ORANGE JUICE
AFLS 17.50 P.P

KERRIE-KERRIE OR BALCHI PISCA
BAQUETTE OR PAN MACHINE
BOWL OF FRUITS
COFFEE OR THEE
MIMOSA OR ORANGE JUICE
AFLS 20.00 P.P

LUNCH OR DINNER:

APPETIZER:

CEVICHE DI PISCA	AFLS 15.00
MINI CHICKEN PINCHO	AFLS 9.00
½ AWACATI CU SHRIMPS	AFLS 15.00

ENTREES:

MOOTU PISCA GEMOOR DEN COCO	AFLS 25.00
MONDONGO DI PISCA Y WEBB	AFLS 25.00

DESSERT SPECIAL:
TRES LECHE

NOS MENU REGULAR LO TA AVIALABLE

SOLO Pueblo

Pueblo a haya su pen bek

PEDAGOGIA 2000

“CRUZA E BRUG SIN MIEDO”

STA CRUZ -- E aña escolar 2010 – 2011 a yegando na su fin. Vakantie ta den porta. Manera tur aña PEDAGOGIA 2000 ta haci su maximo esfuerzo a prepara a estudiante cu ta bay Cruza e Brug di 6da klas a School Basico pa Ciclo Basico – 1 na Colegio Arubano, Mavo, EPB of cualkier otro tipo di school riba nivel secundario. E estudiante ta haya un oportunidad unico pa prepara su mes super bon door di participa na e curso “CRUZA E BRUG SIN MIEDO”. E curso “CRUZA E BRUG SIN MIEDO” ta sumamente interesante, valioso y

ta duna a estudiante a facilidad y posibilidad pa e haci e cambio grandi di school basico pa school secundario bon prepara cu confianza, tranquil y sin miedo. Kico e estudiante ta haya den e curso “CRUZA E BRUG SIN MIEDO”? E curso ta consisti a e siguiente temanan: 1. Crea un Actitud Positivo 2. Cruza e Brug (Di School Basico a Ciclo Basico) 3. Vakkenpakket Ciclo Basico 4. Motivacion pa Studia a Concentracion 6. Con Sigui Les 7. Studieplanning & Time-Management 8. Watch out! Peligro! Clausura y Evaluacion. E curso mes tin un duracion di 20 ora

Anochinan di informacion:

Juni 20, 2011 (dialuna) Lugar: Colegio Arubano – Playa, lokaal TL6
Juni 21, 2011 (diamars) – Lugar: YMCA – San Nicolas
Juni 22, 2011 (diazon) – Lugar: Club San Martin na Sta. Cruz.
Ora: 7:00 – 8:00 p.m.

E cursonan lo tuma lugar riba e siguiente fechanan:

Curso I Arubano)	Juli 4, 5, 6, 7, 8, 2011	- Playa (Colegio
Curso II Augustinuscollege)	Juli 11, 12, 13, 14, 15, 2011	- San Nicolas (St.
Curso III Arubano)	Juli 18, 19, 20, 21, 22, 2011	- Playa (Colegio
Curso IV (Mariaschool)	Juli 25, 26, 27, 28, 29, 2011	- Sta. Cruz

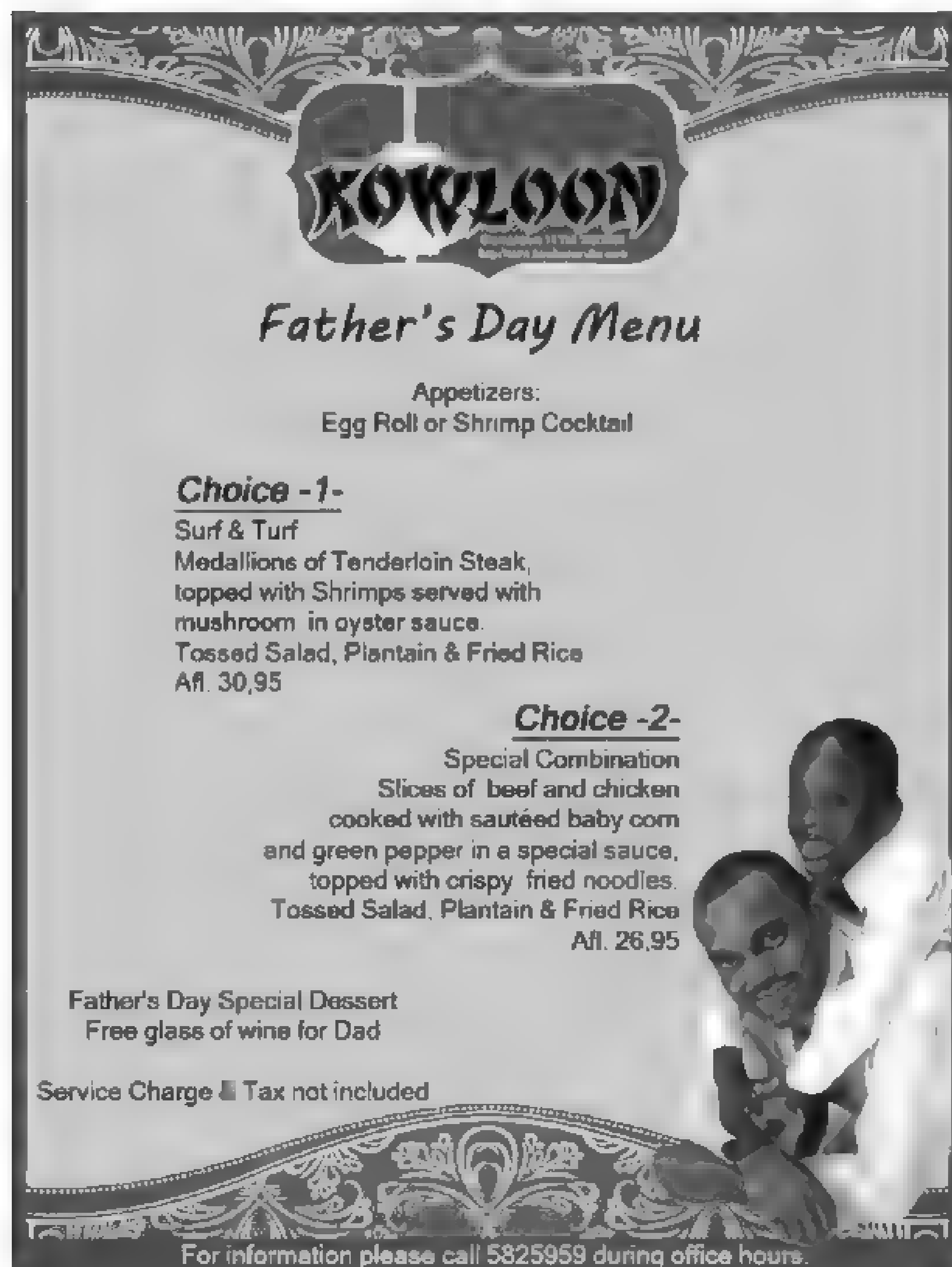
Docente: drs. Rudolf R. Kelly. Pa mas informacion: cell 562-2119, tel. 585-9774
Email: rr_kelly@yahoo.com

Kico a beneficio di e curso “CRUZA E BRUG SIN MIEDO” pa e estudiante?

E estudiante - Ta bira consciente a kico concretamente e cambio taifica. - Ta siña tecnicanan pa domina su miedo of nervio pa e school nobo. - Ta siña sinti su mes mas sigur, a hopi confianza den su mes y den a inteligencia y ta drenta e school nobo tranquil. - Ta crea un actitud positivo pa studia. - Ta bon prepara pa cumpli cu e exigencianan di a school nobo. - Sa kico e ta bay haya a school (e vaknan) y a

kico e mester haci. - Ta cla tuma parti na un forma independiente, responsabel y organiza na actividadnan di a school nobo (les, project, groepswork etc.).

Ta siña con pa organiza y haci uso di tempo a forma mas efectivo (studieplanning a time-management). - Ta siña domina sistema- y tecnicanan di “CON PA STUDIA” y siña con e mester studia den Ciclo Basico-I.



KOWLOON
Chinese Restaurant

Father's Day Menu

Appetizers:
Egg Roll or Shrimp Cocktail

Choice -1-
Surf & Turf
Medallions of Tenderloin Steak,
topped with Shrimps served with
mushroom in oyster sauce.
Tossed Salad, Plantain & Fried Rice
Afl. 30,95

Choice -2-
Special Combination
Slices of beef and chicken
cooked with sautéed baby corn
and green pepper in a special sauce,
topped with crispy fried noodles.
Tossed Salad, Plantain & Fried Rice
Afl. 26,95

Father's Day Special Dessert
Free glass of wine for Dad

Service Charge a Tax not included

For information please call 5825959 during office hours.

Dokter Weststrate lo ta ausente for di 20 di Juni pa 3 di Juli proximo

STA CRUZ -- Dokter Weststrate lo ta ausente for di 20 di Juni te cu 3 di Juli proximo. Ta recomenda a pacientnan pa den caso di emergencia acudi

cerca sea dokter Kiewiet of dokter Luchmun.

Dialuana 4 di Juli, dokter Weststrate lo ta bek na oficina pa atende su pacientnan.

Choller Bull a horta pasta di djente dos biaha

STA CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs 12:30 a merdia na un botica na San Nicolas, unda e conocido choller Bull a drenta y a bay cu cosnan sin permiso. E trahador a bisa cu e no kier duna keho, pa represalia di Bull. El a bisa cu Bull a drenta dos biaha y cada biaha el a bay cu un pasta di djente. E prome el a bende cu un tal FG pa dos florin. Polis a topa cu Bull y a detene. E trahador a bay duna keho.



VAKANTIE!

CAR SHOW 2011



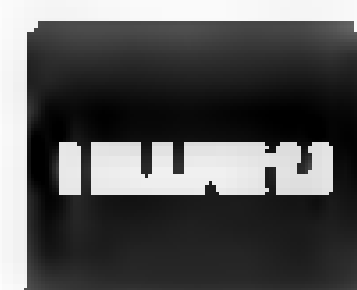
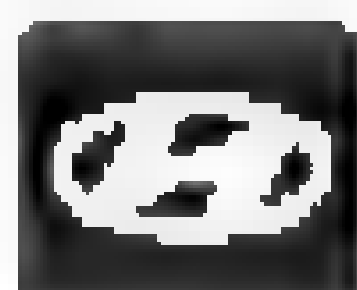
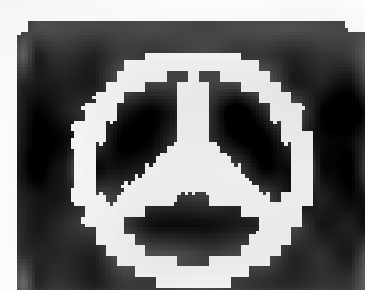
Exhibicion de autos n.o

Showroom di Garage Centraal Aruba

Diasabra 25 di Juni 2011

9:00 am - 3:00 pm

Hefe vakantie na un auto nobel di segunda mano. Para un bon vakantie diadua nosa auto
 3000 na 5000 di auto. Cu e miller lineup di Hyundai des de historia, auto, bodega y barman
 personal. Para auto nobel y mil na e auto nobel na la auto y auto.



Garage Centraal
Aruba

Central Office - Tel 592 5522 - Cel 592 5522 - www.garagecentral.com

DA VINCI

Summer Recital
by students of Da Vinci Academy
piano, guitar, photography, singing, ballet
and much more

Sunday 19 June,
4 pm

Cas di Cultura
Admission: Afl. 15



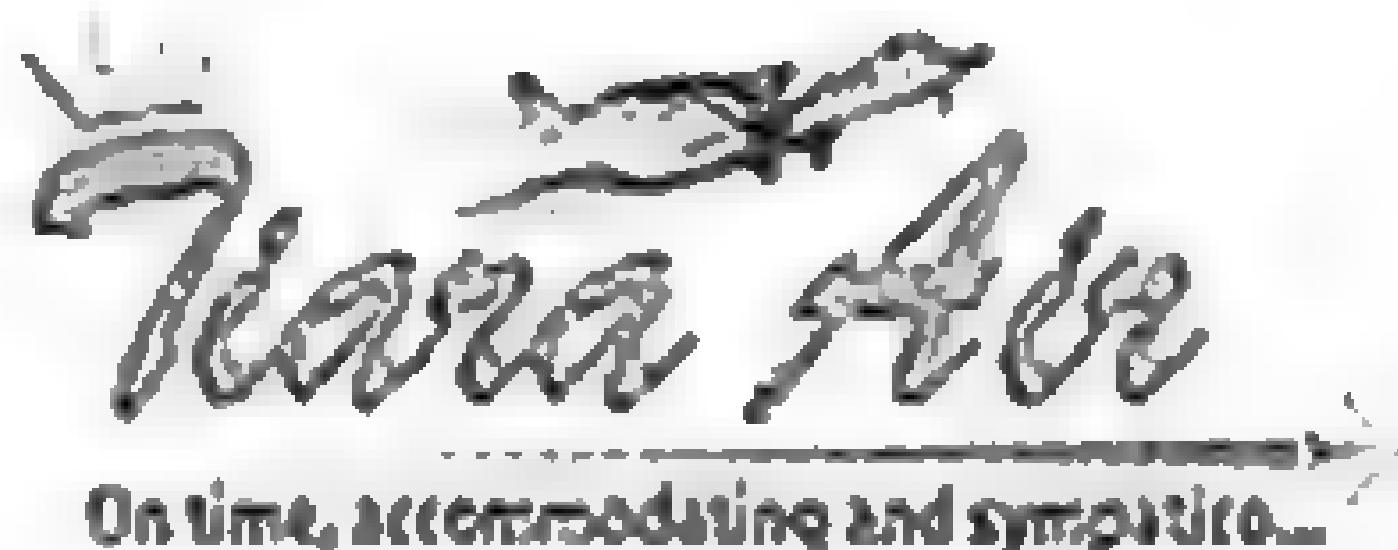
UNOCA

This presentation has been made possible with the support of UNOCA

Procedura nobo pa peticion di Tiara Air Sponsorships

STA CRUZ -- Tiara Air kier a informa comunidad cu a introduci un sistema nobo pa haci peticion pa Sponsor Tur Organizacion, Club di Deporte, School, Fundacion, evento nan Cultural of di Comunidad por haci e peticion aki via www.tiara-air.com

Lesen terminonan, yena bo formulario y manda esaki online. Tiara Air lo



no tuma carta personal tur cos lo bay via e webpage

Mester manda e peticion un luna prome e evento. Tambe no lo duna

donacion den efectivo. Danki di antemano pa cualkier pregunta semper por tuma contacto cu nos oficina principal na Sabana Blanco 70 E. Telefoon 568 4272

Detencion di comerciante H.M. y su señora prolonga

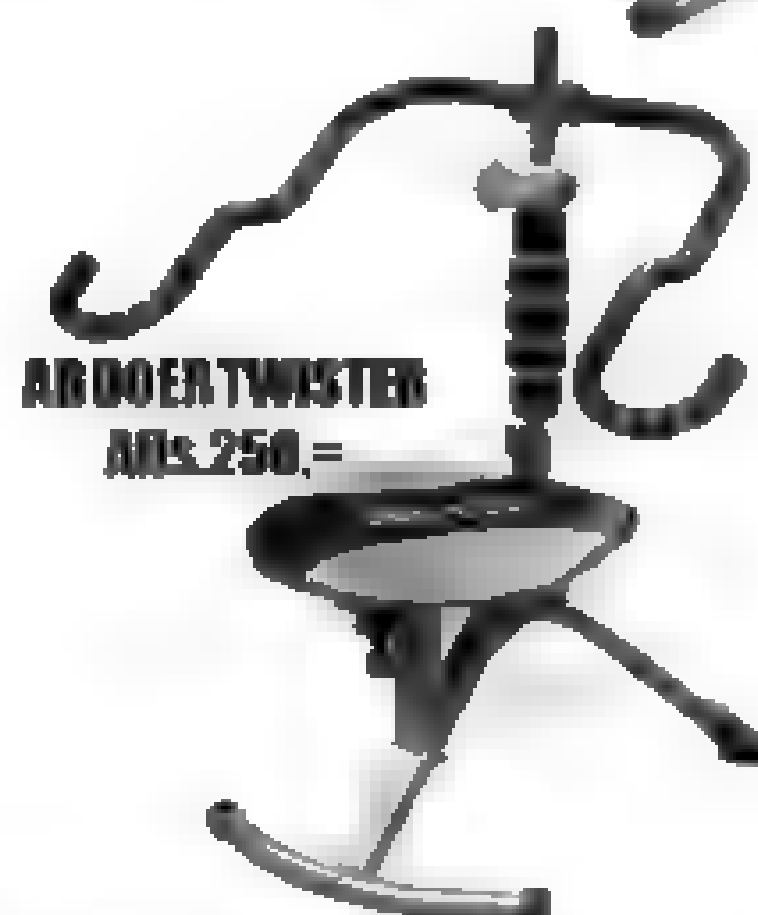
STA CRUZ -- E detencion di e comerciante H.M. y su señora a bolbe wordo prolonga ayera mainta. Ta asina cu Fiscal a presenta na edificio di Corte pa fortifica su demanda di prolongacion di detencion contra e pareha cu ta wordo sospecha di fraude di belasting. Ayera mainta Fiscal a pidi pa prolonga nan detencion un biaha mas pasobra awor e sospecha e pareha tambe di labamento di placa. Por a comprende cu ta sospecha cu e pareha aki ta fraude di belasting caminda ta papia di mionones di

florin cu e pareha aki lo beneficia di dje. Fiscal awor ta sospecha nan di a usa e placa aki pa beneficia nan mes y esaki e ta considera labamento di placa. Abogado di e pareha mr. Chris Lejuez tabata presente y a trece su defensa pa e pareha pero asina mes Huez Comisario a dicidi cu ta honra e peticion di Fiscal y a prolonga nan detencion cu 18 dia. Ayera e pareha a wordo hiba KIA caminda nan lo keda encarcela pa un tempo prome cu nan bolbe presenta dilanti Huez Comisario.

MARIO'S
SPORTSHOP

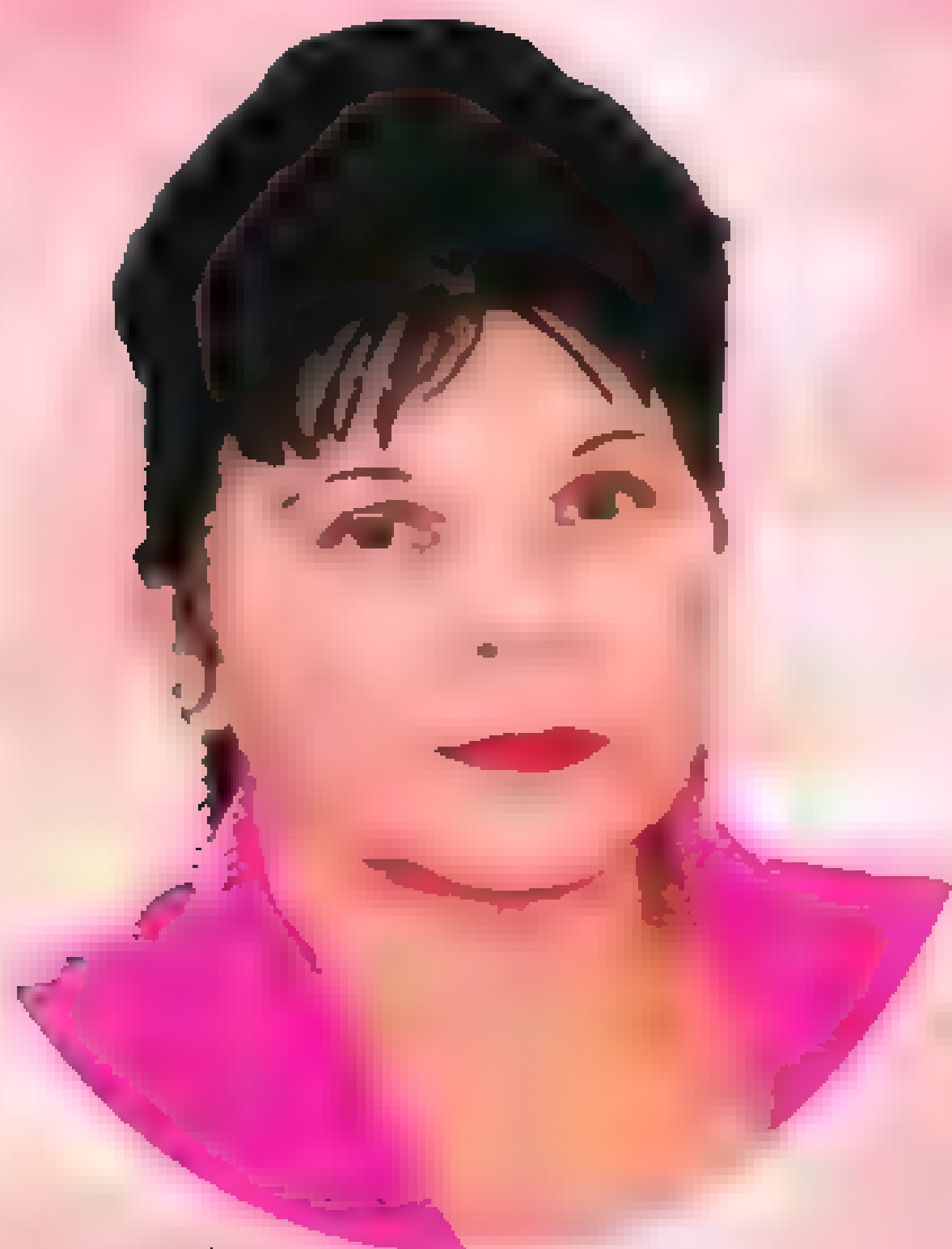
Oferta Super Special

**FELIZ
DIADITATA**



Wilhelminastraat - 51 - Tel: (297) 583 7105 - Aruba





Nos kier a invita ruman nan, tata, omo nan, primo-(a) nan, sobrino-(a) nan, swa & cuñanan, amiguanan, bisña, conocinan pa un Santo Sacrificio di Misa na Mami Eda Angela Weller-Rasmijn su di cuatro luna di fayecimiento cual lo tuma lugar Diasabra, 18 Juni 2011 pa 7:00 PM na Misa Inmaculata Concepción na Santa Cruz.

Me levanto en tu fotografía
me levanto y siempre estás tú.
En el mismo sitio y cada día
la misma mirada el mismo rayo de luz.

El color ya no es el mismo de antes,
tu sonrisa casi se borró
y aunque no estés claro yo te invento
en mis pensamientos y en mi corazón.

Nadie tiene un pacto con el tiempo
ni con el olvido ni el dolor
si desapareces yo te encuentro
en la misma esquina de mi habitación.

Cada día que pasa te pienso
y te vuelvo a mirar
cada cosa en su sitio el pasado presente en el polvo mis dedos se juntan
y
quero tenerte cambiando conmigo oohhh

No he movido tu foto y el tiempo
los años si me hablas de lejos procura avisarme temprano y así
controlarme.

Me levanto en tu fotografía
cada día invento una actitud
y aunque no se note el blanco y negro uhhh no me desespero
uso mi imaginación.

More lyrics: http://www.lyricsmania.com/tu_fotografia_lyrics_gloria_estefan.html

about Gloria Estefan: <http://www.musicstory.com/music/Gloria+Estefan>



JR AUTOCENTER N.V.

Turibana 586 2226

Macuarima 585 4944

Cura Cabal 584 8295

GIFT-SETS na prijsnan special!



39.95

29.95

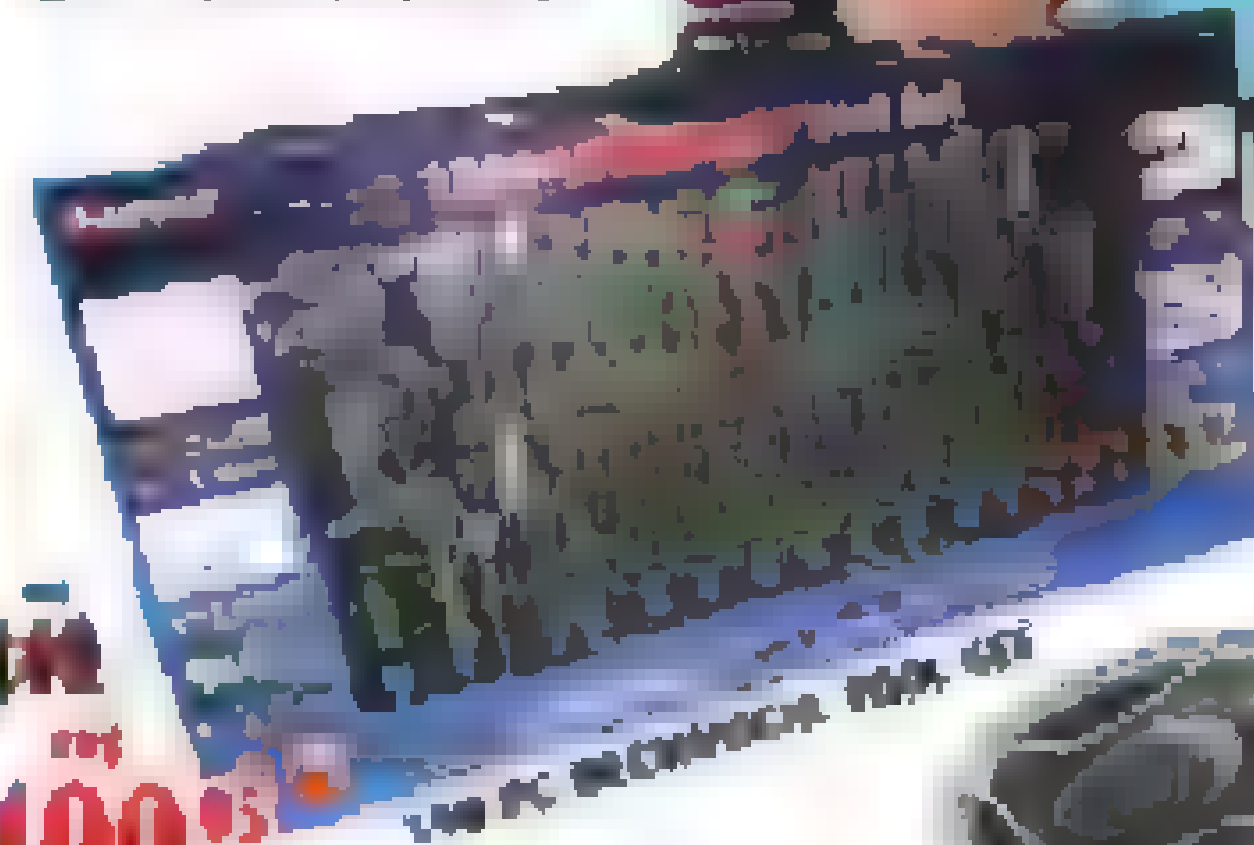


29.95



59.95

Felis dia di Tata!



109.95



facebook.com/jrautocenterna



64.95

2-WAY 300 WATT SPEAKER SET

-Tota prijsnan ta excl. BTB-

Awe nos ta di fiesta,

Mr. Funny face

■ cumpli su big 6 y ■ ta cla pa eerste klas! Hopi sunchi ta bin parti bo mami Susan, bo papi, rumannan, tantanan, omo, madu cu padu, oma, pepe Julie y demas famia. Cu papa Dios drama su bendicion ariba bo lil sunshine.



Mañan diadomingo ta bira super grandi nos

Shenna



Nos ta bay celebra den grandi?? Of no tin nada??

Bo gang tey pa celebra hunto cu bo den grandi. Laga sa unda e fiesta ta pa nos yega. Shenna, bo ta haya pabien di Cammy ■ ta bisabo ban bebe, di Jacky cu ta bisabo wak bo yega cu cos di bebe y ■ Jenny, Fabby, Haro, Sola. Tur ta manda bisa bo yega cu cos pa nos bebe.

Mañan diadomingo nos ta bay bebe bebe bebe bebe bebe bebe pasobra tin cos pa nos bebe, **Nenna**

ta bay haci aña y nos ta bay celebra cu ne manera nos lema ta bisa bebe bebe, ta Rubiano nos ta".

Nenna, bosa caba, pabien ta bin di full bo gang cu ta stima bo. Cammy, Jacky, Sola, Fabby, Haro y Jenny. Ban bebe, ban bebe.



Hiep Hiep Hooeeerrrrrrraaaaaaaa

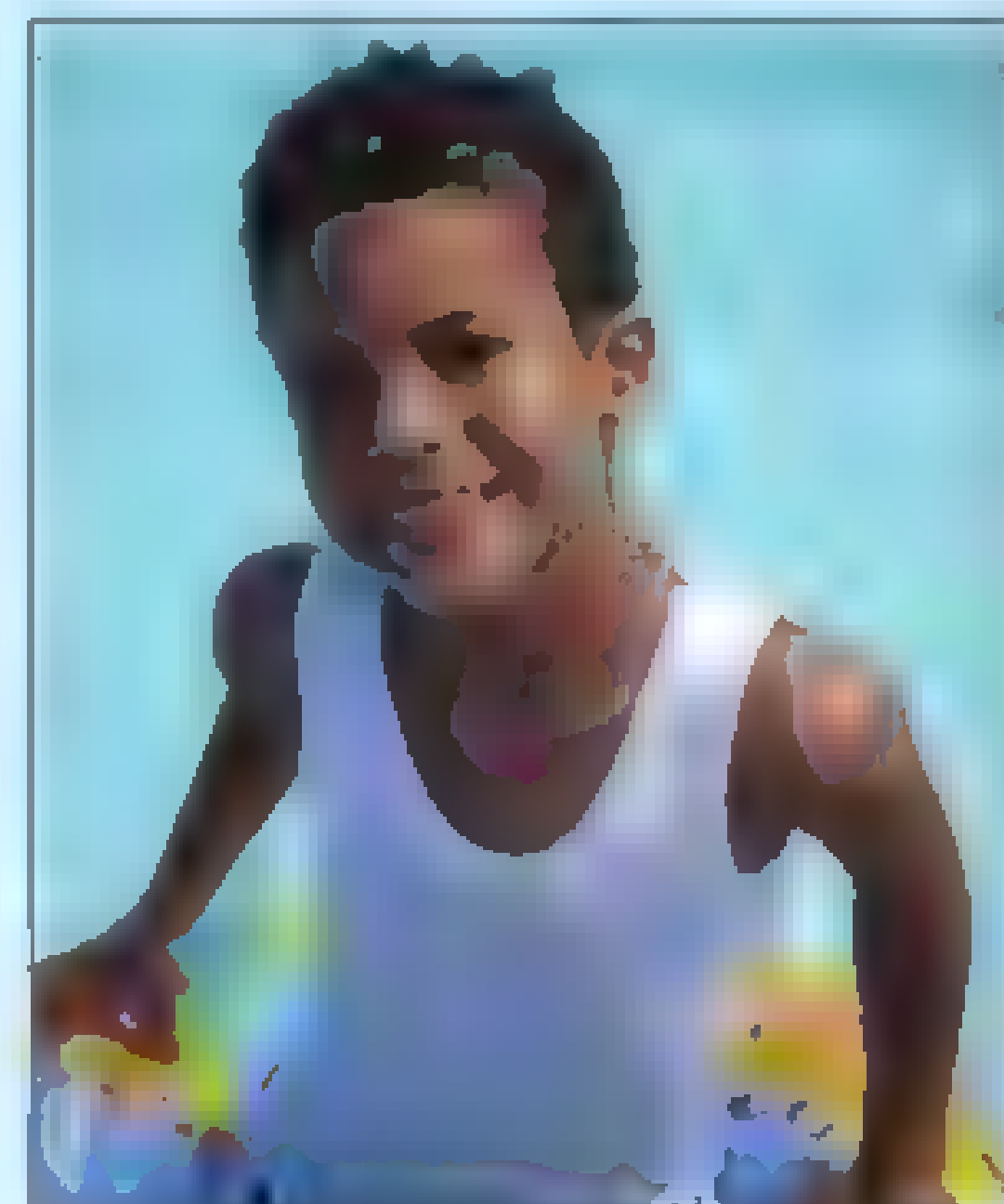
Awe nos ta canta & celebra un aña mas di



ABIGAIL WERNET!!!

E ■ haya pabien di parti full su famia, di parti tur ■ Managernan di MCD & di henter e crew nan loco cu ta wardando riba bo treat, Abi, sino no bin traha mañan mes ! ! ! ! hhahhaa jk. Cu Abi cumpli hopi aña mas di bida ta nos sincero deseo & pa Abi pasa un dushi dia awe ! ! ! Pabien ABIGAIL, hopi aña mas di bida ! !

Awe nos ■ canta happy birthday for the sweetest gift ever given by God,



JUAMY IGNACIO

Sunchi na monton ta bin di parti bo mami Susan, braza ta bin di parti bo ruman, tantanan, omo, primo, masu cu padu, oma y demas famia. God bless you my boy!

IBC

- *Courier Services
- *Local Messenger Services
- *Mail Services
- *Air Cargo Services
- *Your own Miami Address
- *Customs Brokerage

- IBC Express, worldwide ontime, everytime.
- Nos ta busca na porta di bo oficina y entrega na porta di bo cas
- Rond Aruba
- Servicio rapido, amabel y sigur

You ask we deliver.

Adres: Cayena Mall, Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 582-8800

Cu full stock di Tucson, i30, Sonata y mas

Vakantie Car Show diasabra awor dia 25 di Juni na Garage Centraal Aruba

STA. CRUZ –Diasabra awor dia 25 di Juni, Garage Centraal lo celebra e yegada di dushi temporada di vakantie, cu e celebracion di Vakantie Car Show. E car show aki lo tin specials den autonan disponibel na Garage Centraal Aruba, tanto Hyundai,



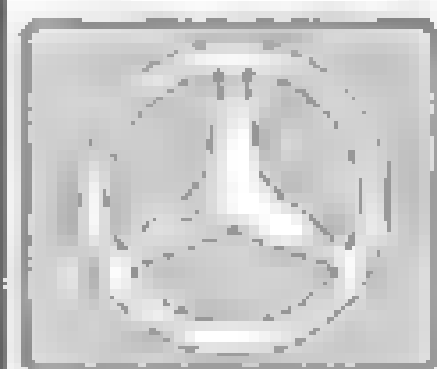
Mercedes Benz como Isuzu y autonan segunda mano. Particularmente e lineup di Hyundai ta uno hopi interesante e aña aki, cu introduccion di autonan manera e Hyundai Accent cu Elantra den nan version nobo. Pa e edicion aki tin un stock completo di autonan manera e popular Tucson, cual recientemente a haya premio di Avto Panorama como 2011 Car of the Year, ademas di otro premionan manera e "2011 Best Crossover of the Year 2011" di UAE Wheels of "2010 Vehicle Satisfaction Award" di AutoPacific. Otro auto cual ta resalta den e car show aki ta e i30, un auto crossover cu hopi espacio pa pasaheronan y carga, cual ta hacie un auto familiar di hopi aceptacion na Europa, te cu a ser glardona como "Best Compact Family Car" dor di Auto Express di UK recientemente. Esakinan ta djs ehempelnan di e nivel di calidad cu Hyundai su autonan ta ofrece

awendia, tur na prijs hopi razonabel. Otro beneficio importante ta e nivel di consumo di combustibel, cual den autonan Hyundai ta asina bon cu a ser declara door di e Environmental Protection Agency (EPA) di Merca como e lineup di autonan mas fuel efficient riba mercado. Naturalmente, lo tin banconan presente pa colabore cu esnan cu desea di yega na nan auto nobo y henter e staff di Sales di Garage Centraal Aruba lo ta pendiente pa atende cu tur pregunta cu esnan interesa den un auto nobo por tin. Garage Centraal Aruba ta sinti hopi orguyo di por ofrece Aruba local ta e mihor line-up di autonan den historia di Hyundai, y ta invita henter Aruba pa bishita Garage Centraal Aruba su showroom diasabra dia 25 di Juni entre 9'or di mainta cu 3'or di atardi pa e Vakantie Car Show 2011.



VAKANTIE!

CAR SHOW 2011



Garage Centraal Aruba

Participacion di Comision Dakota Lifida

STA. CRUZ – SV Dakota Lifida Menor a ricibi un invitacion di Club di Futbol Atletiko Tera Cora Bonaire (ATC) pa un Torneo Internacional di Futbol. E Torneo Internacional aki tin como meta: - Promove futbol na e isla di Bonaire. - Stimula hobennan na Bonaire pa participa den e deporte di futbol. Isla Bonaire a scoge pa invita un ekipo di Aruba pa yuda nan cu nan proyecto prestigioso aki Esaki lo ta prome biaha cu un Torneo Internacional di e division aki (edad 14 -15 aña) lo wordo organiza na Bonaire Dakota Menor a ricibi a invitacion aki como cu Dakota Menor ta e ekipo cu ta actualmente invicto na Aruba y alavez primer lugar nba e standings di Campeonato 2010-2011. E Torneo Internacional aki ta ser organiza pa ATC conhuntamente cu FFB (Federashon Futbol Boneriano) Fecha di e Torneo aki lo ta 28 di Juli – 1 di Augustus 2011 Tur wega ta tuma lugar den Stadion Kralendijk na Bonaire SV Dakota Lifida Menor lo ta representando LIFIDA y Aruba den e Torneo aki Como cu Dakota Lifida Menor lo ta representando LIFIDA y Aruba, nos a dicidi di reforza nos ekipo cu tres hungador di otro ekipo. Nos lo ta viahando cu 23 hungador y 7 dirigente un total di 30 persona. Siguientemente nos ta publica e nomber di a Delegacion di Dakota Menor cu lo viaha. Michael Quant Alafaron Felipe, Hubert de los Santos, Nickenson Paul, Jimmy Valderama, Israel Jesus Watanabe, Benedicto van der Biezen, Jamemar Jame, Garick Dowers, John Leo, Owen van der Wijne, Ashton Charles, Agmyr Arends, Ashnar Quandt, Randell Gross, Johnson Rincon Malik Heyliger, Avner Torres, Cristian Rojas, Christopher Leo, Franklin Ortiz (refuerzo Nacional), Gerald Moretta (refuerzo di Britannia), Junior Anismendi (refuerzo di Washington), Lider di Menor: Mercedes "Mechi" Tromp, Dirigente Dakota Lifida: Thalysia Hessen Entrenador: Franklin Priest Ass entrenador: Elms Arends Entrenador fisico: Richard Vermeulen, Masajista: Tine. Matenaal beheerder: Marvick Charles. Delegacion di Dakota MENOR por completo a tene varios actividad pa recauda fondo pa realiza e viahe aki. Entre otro 2 venta di rifa y un

Koffiemorgen. Pero mirando e corto tempo cu ta resta nos nos kier a haci un suplica na nos Comerciantenan pa por favor yuda y contribui pa asina nos muchanan por realiza e viahe aki. Cualquier suma di donacion of sponsoring lo keda altamente aprecia. Di antemano nos kier a gradic cada comerciante cu di un forma di otro lo coopera cu nos pa asina nos cumpli cu nos deseo nan UN BARIO UN TEAM...DAKOTA UNI TUR DIA!!!



NOS A CABA DI HAYA HOPI PAÑA NOBO NOBO!

KE.KE.
DEPARTMENT STORE

SCHELPSTRAAT 41 • TEL: 588-5783 FAX: 588-5784

**EVERY
SUNDAY
10-2**

DESCUENTO PA DIA DI TATA

SALE PA DIA DI TATA

SPECIAL DESCUENTO PA DIA DI TATA

**Nos tin paña pa
homer plus size
1x 2x 3x 4x 5x 6x
7x 8xl, short,
carson, jeans,
t-shirt, camisa,
boxer, faha tur size
grandi grandi.**

**Cartera 15
Dashi Lenso
Holoshi Faha
25 25**

**Sapato tur 35
Slof - 15**

**Jockey - 3 pa 7
Boxer - 3 pa 15**

**Y hopi cos mas
barata barata.**

**Nos tin hopi
short di lama
20,- so!**

**Blusa tur 10, 15, 20,-
Shirts tur 25, 15,-
Jeans largo 25,-
Jeans capri 25,-
Carson largo 35,-
Camisa tur color 25,-
Saya largo 25,-
Set di saya 50,-
Bata 10, 15,-
Bathpak 15,-
Transpak 10,-
Tas 20, 25,-
Short di jeans 20,-
Holoshi di color 20,-
Panty B.H. 5, 10,-**

FOR MEN

**Tur t-shirt 2 pa 15,-
Polo-shirt 2 pa 25,-
Tur trinspak 15,-
Tur camisa 2 pa 25,-
Short 10, 15,-
Jeans largo 4 pa 100,-
Carson largo 4 pa 100,-
Short di jeans 20,-**

**DESCUENTO
ARIBA TUR COS!**

PAÑA PA MUCHA
**Set 10,-
Carson 20,-
Jeans 15,-
Set di carson 10,-
T-shirt 10,-
Jacket 25,-**

**Tas pa school
15,-**

Mea 3 pa 7,-

Pechi 10,-

**Set di maleta
4 pc. 200,-**

**Tur polo-shirt
1 pa 15,-
2 pa 25,-**

**Jeans largo
pa traha
4 pa 100,-**

**HOPI PAÑA DEN DESCUENTO!
TUR CAMISA 2 PA 25,- / SAPATO 35,-**

Uni cu Nos y Conoce Nos Piscanan

Tema di Dia di Piscador: Union y conoce loke ta di nos

STA CRUZ — E aña aki Dia di Piscador ta introduci un aspecto educativo adicional na e celebracion internacional door di expone nombenan ■ pesca na Papiamento specialmente pa nos hobennan di school. E iniciativa aki ta salí for di propio hobennan di school cu ta bin Hadicurari regularmente busca informacion. Resultado di esaki ta cu e biaha aki lo tin un stand special cu exposicion di piscanan di Aruba y nan nomber. Esaki por ser mira riba e poster caba como primicia pero mas cu claro lo tin mucho mas diadomingo 26 na Centro di Pesca Hadicurari su dia di famia.

UNI CU NOS Y CONOCE NOS PISCANAN

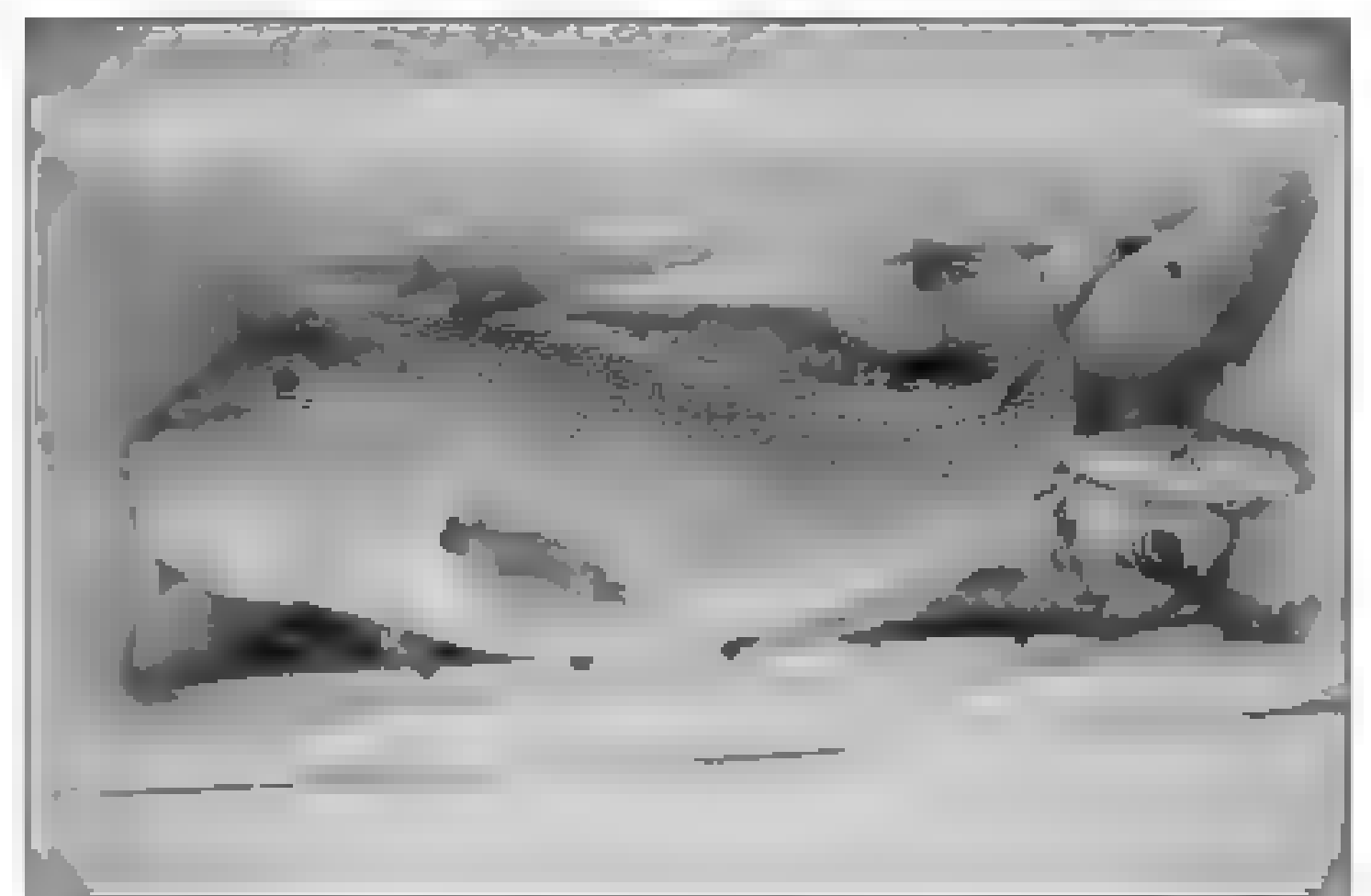
Elemapa e aña aki ta Uni Cu Nos y Conoce Nos Piscanan. Un tema cu ta reflehá dos balor di e fundacion. E union cu e ta trata ■ stimula entre piscadornan di tur distrito di Aruba na un banda y na e otro banda un invitacion pa conoce nos piscadornan. Cuando pesca abo conoce na Papiamento Nombenan cu ta reflehá ■ herencia di indjan manera kitokito, arabouti, chocheibi y otronan cu ta muestra nos bastardizacion di Hulandes manera Hilisterchi (gele startje), Robekí (rood bekje) y ainda otronan cu ta netamente papiamento manera Pishiporco, Piscaray y Barbishi.

Tur esaki ta parti di un proyecto continuo di Departamento di Agricultura, Cria y

Pesca su seccion ■ Pesca y Centro di Pesca Hadicurari Sr y sra Franken conhuntamente ■ Byron Boekhoudt y piscadornan di rond Aruba manera Arthur Giel y otronan. A bin ta compila nombenan di pesca na Aruba y na papiamento.

Parti di e trabou aki a keda compila den e poster y tambe lo keda exponi na Hadicurari diadomingo 26 di Juni proximo durante e grandioso celebracion di dia di piscador. Un y tur ta invita y entrada ta gratis.

HOPI ACTIVIDAD NA HADICURARI DIA DI PISCADO. Riba diadomingo 26 ■ juni benidero lo tene e celebracion di Dia di Piscador na e pier y



centro na Noord. Ademas di un torneo di pesca cu hopi premio atractivo, lo tin un festival ■ cuminda crioyo cu varios stand ■ cuminda na prijs di famia. Keri keri, pesca hasa, awi, playa, seafood mix y mucho mas. Mas cu claro ■ ambiente tipico ■ piscador, cu su musica tipico y banda musical, lo deleita un y tur henter dia. Lo tin homenahe na baluartenan di mundo di piscamento conforme e tradicion di Hadicurari y varios sorpresa mas. Lo tin tambe un exposicion amplio di nombenan di piscanan na papiamento pa asina duna realce na e tema: Uni cu nos y conoce nos piscanan.

E proyecto aki ta e parti educativo cual Hadicurari y LVV ta investiga y distribui informacion ■ nos lama, piscamento y e tradicionnan rond ■ e piscado y su famia.

Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta traha pa fomenta union entre piscadornan y ta stimula e bunita tradicionnan di piscado, e cultura di piscamento di Aruba y centronan di pesca rond nos isla.

Pa mas informacion por tuna contacto cu

Sr Francisco Franken, Centro di Pesca Hadicurari, Berea ■ Piscador 1, 586-6610.





GADENA ALEXANDER

FECHA : 17 Juni 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	4836	2722	0621	3310	0178
	8458	9628		2878	
	8853	1294		4414	
LOTTO DI DIA		23-08-28-13-08			
MINI MEGA		18-04-13-27			
MEGA BALL		08			
ZODIAC		4474 Virgo			

CLASIFICADO

TA BENDE

Pa cumpra tereno
eigendom

Afl. 40 000,= - 50 000,=
Tuma contacto cu
661-5516

TA BUSCA

Un motor completo

Ford Explorer Sport
Trac 2002

Por tuma contacto
660-5756

TA BENDE

Ta bende 1
compressor di airco di
Yaris 2000 cu 2005
nan ta nobo nobo awg
699 - (each) pa mas
informacion por yama
586-8180

Computer Les
Principiante/Avance
Word - Excel - PowerPoint
QuickBooks - Internet
Oracionen:
JUNI 8am te 10/7-9pm
JULI 9am te 1/3-5/7-9pm
MUCHA VAKANTIE
Afl.50 pa siman
Tel.5880950-7438585

Les di Idioma
✓INGLES
✓PAPIAMENTO
Den grupo Awg.250 pa luna
Individual Awg.400
Mainta - Atardi of anochi
☎ 5825893

TA BUSCA

pa huur cas 3 kamber

Afl. 1.200,= pa luna
Tuma contacto cu
661-5516

TA BUSCA

Cas pa cumpra
pabao di brug te cu
Afl. 150.00,= Tuma
contacto
cu: 661-5516

TA BUSCA

pa cumpra tereno
400m2 eigendom

Tuma contacto
cu 661-5516

All Pro Pest Control

Tin servicio di spuit tur insecto e.o.
fruminga, cacalaca, raton, djaca, carpata
etc. etc. Pa evita dengue tambe nos ta
haci garden spray.
Yama nos na 5663043 of 5675133
Of pasa na Shaba
den mall riba laundry.

SERVICIO

Si bo kier traha cas
of ta busca pa huur
cas apartament nos
por yudabo cu huur y
cu financiamento pa
cumpra pa cumpra.
661-5516

TA BENDE

Gordura
Ta bende gordura di calidad pa
pone bormata y frutanan crece
Pa 6 florin pa saco di 50 liber
Mas di 20 sacos ta entrega
tel 731-4555

Labco Medical & Home Healthcare Services
Ay. Mito Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Labco)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Glucose Perfect (Machine pa test sucro den sanger.)

Labco Medical
lider den productionan
Diabetico na Aruba

TA BUSCA

Pa cumpra tereno
eigendom

Afl. 40 000,= - 50 000,=
Tuma contacto cu
661-5516

TA BUSCA

Casnan y
apartamento pa
huur pa cliente
Tuma contacto cu:
661-5516

Advocatenpraktijk mr. Marcolino Croes N.V.

ta anuncia cu despues di un re-organizacion di oficina,
nos ta ofrece pueblo tur clase di trabao huridico y te
den corte. Cos ta slow, pero nos oficina bo ta ricibi
un trato especial. Nos ta atende bo casonan civil, e.o.
divorcio, cobranza, herencia, etc. y casonan penal y
pone bao curatela. Nos procesa casonan di permiso,
prolongacion, rentenier y firma liber, etc. PS Nos tin na
venta un airco split unit di 24.000 BTU pa Afl. 1.300,=
mescos cu nobo. Yama nos na 588-3208 of 588-2067

COURSES 2011



	Pa Luna	Ta Cumina
Office Assistant	Afl.200	Maart 31
Supervision Basico	Afl.250	April 28
Management & Leadership	Afl.260	April 30
Receptionist/Help desk	Afl.150	April 30
Sales & Marketing	Afl.260 New!	May 5
Management	☎5880950-7438585 developmentaruba@live.com	

Rijles
Afl. 275^{,-}
SO!
HERMUS
Rijjschool
5943263

NEW GENERATION
TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
☎:5605435
☎:7477004
servicio pa cas, compania, hotel, ect

Premiacionnan individual di futbol femenino di AVB

CATEGORIA INFANTIL

Mihor keeper:
Shamika Mathilda
Mihor defensa:
Dailis Toro
Mihor medio-campista: Jeandra Thiel
Mihor delantero:
Jo-Anny La Bega
Goalgetter:
Destiny Arends (29)
MVP: Destiny Arends

Rookie 2011: Misha Kelly
Hungador promotor: Sisi Tromp
Best Coach: S.V. The Rose (Eleonore Dersken)

CATEGORIA JUVENIL

Mihor keeper:
Italy de Cuba
Mihor defensa:
Celina Tromp
Mihor medio-campista: Leticia Quandus
Mihor delantero:
Lunanny Diksz
Goalgetter:
Sharia Noguera (3)
MVP:
Ginayla Geerman

Hungador promotor: Michella Ruiz

Best Coach: S.V. Savaneta Stars (Desiree Faro)

CATEGORIA JUNIOREN

Mihor keeper:
Norann Tromp
Mihor defensa:
Donnayer Lutzjes
Mihor medio-campista: Kimberly Geerman
Mihor delantero: Lissandra Fradl
Goalgetter:

Mylene Croes (8)

MVP:

Mylene Croes
Best Coach: S.V. Britannia (Roberto Geerman)

CATEGORIA ADULTO

Mihor keeper:
Priscilla Trimon
Mihor defensa:
Ludmila Geerman
Mihor medio-campista: Shayen Clarissa

Mihor delantero: Milverne Henriquez

MVP: Deszee Faro
Best Coach: S.V. RCA (Rafael Vanegas / Surendy Granviel)

Vakantie cu Kids Universe Summer camp

Kids Universe ta ofrece un Summer camp atractivo pa nos muchanan

STA CRUZ -- Botapensando con yena e vakantie di bo yiu(nan) cu un programa placentero y varia? No pensa mas Kids Universe tin e solucion pa bo. Kids Universe Summer camp ta ofrece muchanan di 4 te cu 10 aña di edad un vakantie inolvidabel bao guia di personanan cu experiencia y habilidad pa traha muchanan lo experiencia un siman yen di actividadnan sano. Nan ta haci diferente excursion educativo e o bishita -Brandweer,

-Ostrich farm -Butterfly farm -Atelier di arte. Nan lo participa workshop bao di guia di profesionalnan den nan ramo pe -Capoeira, -Musica, -Drama -Cushina y Movecion. Por ultimo nan lo haci mas actividad y salida recreativo manera -Obra di man storia y cuenta -salida pa Cinemas (esakinan ta djs algun actividad programa, pero tin mas actividad plania). Kids Universe ta brinda 4 siman di camp. Cada siman lo tin un programa diferente pa e muchanan. Siman 1 11-

15 Juli. Siman 2 18-22 Juli. Siman 3 25-29 Juli. Siman 4 1-5 Aug. Orario lo bay ta di dialuna pa diabierna di 8'or di mainta te cu 5'or di atardi. Pa informacion adicional tocante pago prijs y inscripcion por tuma contacto cu nos na 5630952 entre 4'or - 7'or. Mayornan por pasa personalmente entre 27 di Juni y 1 di Juli 2011 pa haci e pago pa e camp. Tambe por bishita nos facebook pa mas informacion. Cuponan ta limital. Yama awe mes pa reserva esun di bo yiu.

Na Santa Cruz:

Problema formal cu cacho razo cu a morde doño y miembro di famia

STA CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi cu urgencia diahuebs 4'or di atardi, na un cas Santa Cruz, unda un señora a bisa polis un cacho a morde tres miembro di famia. El'a bisa polis cu un cacho Spotje a morde tres miembro e señora B.T. cu a haya mordi su pia banda drechi, e homber W.T. cu a haya mordi tur dos braza, mientras e dama D.T. a haya mordi na su pia robéz. E señora a bisa cu un cacho no kier laga ningun hende sali di e cas, mientras e victimanan mester a bay poli. E experto di cacho a bin na e sitio y hopi problema a logra domina Spotje. Fiscal a duna ordo pa pone Spotje drumi.

Simply shoes & more

Caya G.F. Betico Croes # 75 Tel : 588-5047

Habri 9:00 te 6:30 non stop

SAPATO SAPATO SAPATO SAPATO

The exclusive shoes store

Ladies, Mens, Boys, Girls, Babies

SHOES SHOES SHOES SHOES

Ladies Bags, Wallets Belts, Mens

Wallets, Belts, Bags, School Bags &

Travelling goods.

Maletas den tur size.

Pega cu Sagar antes tabata Score.

Dina's Beauty institute

informa todos sus estudiantes y a los interesados que las clases del curso masaje intermedio estara comensando el dia 19 de junio de 7pm a 9pm para mayores informes yamar al telefono 5861031 de 3pm a 9 pm.

TA BENDE

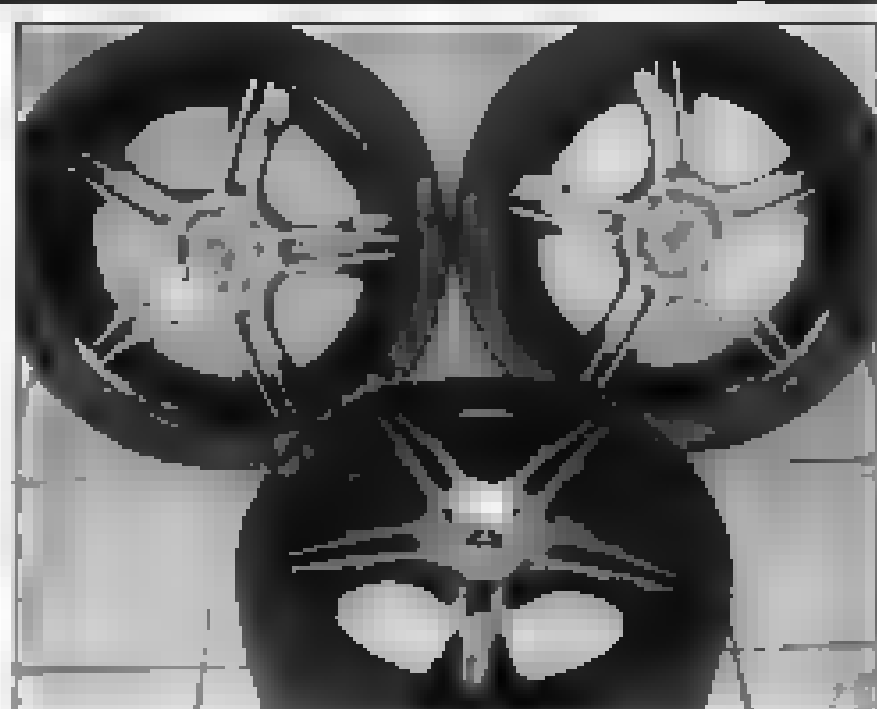
un cas na paraguana (noord) 3 camber, 2 baño, 2 apartamento y 1 cuarto servicio. Prijs alí \$60.000,- \$314.807 (negociabel). Juma 5937118. Email: wetronv@gmail.com website: www.wetronv.com

TA BUSCA

Un cas huur 3 of 2 camber semi muebla den vecindario Paradera. Sta Cruz. te cu Pos chikito. Afi 1400. Yama 593-61-87 despues di 12'or di merdia.

TA BENDE

Ganga Ganga Ta Bende
4 Mc Reem den bon condicion + 3 Tiro pa solamente F 1.000,00
As where it is, pa mas info por yama na 7490186



Entrega di certificado di cursonan Frances

STA. CRUZ -- Siman pasa Alliance Française d' Aruba a haci entrega di certificado na 20 cursista cu a sigui cursonan Frances na diferente nivel. Esaki a tuma lugar den un ambiente masha ameno

na Frank Conway Room di Casa del Mar Hotel. Pa curso Principiante a gradua Aracelis Bernabela, Shirley van der Biezen, Carlos Croes, Lisette Croes, Eria Tromp, Ruth Francees, Lisette Geerman, Yolanda

Pronk (mihor graduado) y Gracita Rombley. Pa curso Intermediario Denis Barraza, Fernando Rigaud, Jenny Tromp, Nicholle Vrolijk, Carola van Vuurden y Yolanda Wernet (mihor graduado). E graduadonan pa curso Avanza I ta Juliette Curiel (mihor graduado), Brenda Every, Djarnila Oduber, Carl Rijdsdijk y Maricela Wever. Cursonan nobo di Frances lo cuminsa riba 23 di Augustus pa un periodo di 4 luna. Presidente di Alliance Française d'Aruba, sra Nelly Aal a felicita a graduadonan y a invita nan pa join Café Français cu ta



tuma lugar tur prome diasabra di luna pa asina practica Frances. Riba e potretnan mira e grupo di Principiante, Intermediario y e grupo Avanza I cu nan respectivo docente Joan Driessen, Maria da Silva y Mercedes Josiah.



** CATERING **

- * CUMPLEANOS
- * BRUID
- * RICIBIMENTO
- * ANIVERSARIO



PA MAS INFORMATION JAMA : 585-7272
KIRUKEDA RESTAURANT
PREIS ACOMODA TUR CARTERA

CUSHINA DI NESTOR

Tin diadomingo filet di meero, moochi mulato, lomito riba grill tambe mi famoso BBQ pa 12,50 pa plato. Y pa dia tata traha bo plato pa un bon prijs. Por yama na 5944659 pa pedido y nos ta habri di 11'or di mainta. Nos ta SEDE DI MEP. Un feliz dia TATA un y tur TATANAN na ARUBA.

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,
Graniot. Tambe nos ta Rosa Tereno,
Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



Caminata Organisa Pa Estrella Taekwondo Center

Estrella Taekwondo ta organisando un caminata pa diadomingo awor. Esaki ta pa juda nos recauda fondo, pa asina nos por representa Aruba den luna di oktober na Orlando, Florida den e competencia "Daedo Truescore International Open 2011". E caminata

aki ta tuma lugar dia 19 di juni 2011, e ta caminata ta start 8:30 am. E ta sali for Wai Fat supermarket na e crusada di Matividiri, y ta caba aki tambe. E ta costa solamente Fl.5.- pa persona. Estrella Taekwondo kier invita un y tur pa bin

cana cu nos ariba e dia aki y regala Papa un mainta diferente. Awor aki caba Estrella Taekwondo Center kier desea tur Tata un Feliz dia Tata. Nos ta warda boso diadomingo.

Nan ta sigui domina e mercado
**LA ESTRELLA TA DUNA PROME LUNA DI
 INTERES GRATIS Pa cada transaccion
 clientenan tin chens di gana un brommer como
 premio**

STA CRUZ -- Cu su sucursalan situa den Layex Building na Oranjestad, banda di Crown Electronics na Dakota y na Noord como tambe na San Nicolas, La Estrella a caba di lanza un campaña cu ya caba di percurando pa un cantidad di clientenan nobo. Cu e promocion aki, clientenan cu "pawn" a cambio di un fianza, NO ta paga interes den e prome luna. La Estrella ta cla pa celebra su 10 aniversario e aña aki y a lanza un cantidad di promocion pa tur su fiel clientenan. Ya caba den e luna aki, tur hende cu haci cualquer transaccion ta ricibi un coupon cu nan ta por gana un brommer cune. Sea ta "pawn" pa un fianza nobo ta paga riba e cuenta existente, tur cliente ta participa cu La Estrella sin duda ta un di e companianan cu ta trata su clientenan manera

un berdadero rey. No solamente pa e servicio unico cu nan departamento di "Servicio na Cliente" ta duna na tur hende cu haci uso di nan servicicionan, pero tambe e campananan promocional cu nan ta tene a base semanal. Cu e promocion nobo, e cliente cu "pawn" na un valor

por ehempel 100 florin, lo mester paga solamente 100 florin cu e paga e debe den menos di un luna di tempo. Di e forma aki La Estrella ta duna bek na su clientenan, cu mester probecha mesora e luna aki, pasobra si no cobra interes si cancela e cuenta dentro di un luna di tempo.



Dedica na Jermeen Robert riba dia di tata

Mi ta pone mi regalo na tata su potretnan den kamert
 na school mi a traha turta na dia di tata
 Pero unda tata ta??
 Mi ta rondia tata pero mi no por haya tata

Mami a bisami tata a bay cerca papa Dios
 Mi ta haya tata su foto na

Mi ta pone mi regalo na tata su potretnan den kamert
 na ami cu mami bay bishita tata unda tata ta drumi y mi ta cumi cu tata
 un buki

Mi ta pontra mami de bisi tata pa bin cerca nos
 Mi ta bisi mi tata na cuida nos cerca papa Dios
 Tata na haci hopi tata

Mi ta pone mi regalo cu un curazon grandi cu st macion pa tata
 Su priens Shane Jermeen Robert

SV Barcelona Vets y directiva ta desea

tur miembro y hungador un caluroso pabien riba dia di tata!

Coffee Time

OPEN NOW!

Variety of Coffee & Tea

Sandwiches

Cakes

Salads

Free Wi-Fi
 Internet

Noord 82 - A / Tel.: 586-7272 Open From 9 am - 9 pm

Special - Dinner La Veranda Rowigini's

Cuminda fresco y saludabel prepara bo dilanti

DIALUNA

Castillas Sebastian afl. 16.75
 Fried rice cu pia di gallo afl. 13.75 of afl. 9.75
 Caesar salad afl. 10.75 • Soppi carni afl. 8.75

DIAMARS

Mix seafood - calco, frekadel, keri-keri afl. 16.75
 Half chicken afl. 13.75 of afl. 9.75
 Grilled chicken salad afl. 10.75 • Soppi seafood afl. 8.75

DIARANSON

Chicken Cordon Blue afl. 13.75 of afl. 9.75
 Carni mechada cu boonchi preto (arroz Moro) afl. 13.75 of afl. 9.75
 Tuna salad afl. 12.75 • Soppi boonchi corra afl. 8.75

DIANUEBS

Bami special cu 2 sale stok afl. 16.75
 Pork cutlet afl. 13.75 of afl. 9.75
 Shrimp salad afl. 12.75 • Soppi mondongo afl. 8.75

DIABIERNA

Pisca afl. 16.75
 Chicken chicharon cu arroz moro afl. 13.75 of afl. 9.75
 Mix salad cu meat balls afl. 11.75 • Soppi oester afl. 8.75

DIASABRA

Sweet & sour shrimp afl. 16.75
 Grilled boneless chicken afl. 13.75 of afl. 9.75
 Chicken salad afl. 11.75 • Soppi oxtail afl. 8.75

DIADOMINGO

Bakchi calco cu mix rice afl. 16.75
 Mix grill afl. 13.75 of afl. 9.75
 Caesar salad afl. 10.75 • Soppi seafood afl. 8.75

GRATIS

RC Cola of Nesbitt gratis
 cu cada cuminda!

Habri diluna pa diadomingo • 10:00 am - 2:00 pm
 Popilon 53, Santa Cruz • 585-8459

Danki parlamentaria Jansen-Varlack pa comproba mi punto: Nivel di cierto parlamentarionan ta laga hopi di desea

Algun dia pasa mi ■ haci e observacion dicin e pueblo no por haya e calidad di trabao di tur nos parlamentarionan pa locual nan ta wordo paga.

Pa ilustra e observacion, mi a referi na un ehempel door di haci un simpel pregunta.

Dicin e actividad ■ Carubian Festival no por a wordo organiza riba e diabierna en vez di durante e siman y asina evita cu muchanan cu tin cu bay school e dia siguiente mester tabata riba caya? Wel, ata miembro di parlamento señora Jansen-Varlack ■ confirma cu mi observacion cu su reaccion ('Ta lamenta critica incorrecto y infunda di hende cu mester sa mihor').

Algo asina simpel ■ no por a contesta.

Na su lugar mi ta haya un 'justificacion' pa e festival y un intimidacion cu ■ pretencion pa no tribi di cuestiona nada of habri mi boca como 'un hende cu mester sa mihor'.

Cu su reaccion e ta parce cu ■ a perde tur nocion di realidad.

Pasobra ami, formando parti di e comunidad aki, tin e derecho democratico di haci mi preguntanan of observacionnan den priva of publico na nos miembronan di parlamento ki ora cu mi kier.

Riba dje, locual mi a remarca no ta un secreto: e nivel di cierto parlamentarionan ta hopi abao! Salí papia disparatenan of felicita algo of un mandatario tur dia, no ta contribui pa hisa e nivel en general di nos parlamento.

Un gran parti di ■ habitantenan ■ San

Nicolas kier mas actividad economico pariba ■ brug, pa asina nan no tin cu biaha tur dia pa e otro parti di e isla pa nan trabao.

Esaki lo ta un alivio tremendo pa nan cartera door cu nan lo no tin e gastonan di transporte cu na su turno por wordo usa den e economia local.

Cu tur bon intencion di e festival, aminotawak con ■ festival aki lo por trece un beneficio economico pa San Nicolas.

Pa prome e mayoria di e poco negoshinan comercial cu a resta na San Nicolas, ta cera den anochi.

Y esunnan ■ ta keda habri pa e festival mi ta sigur ■ nan lo no bende hopi of algo.

Awor un hende mester tin hopi fantasia pa kere cu un turista cu bishita e festival ta bay pa compra un camisa na Lucky Store.

E maximo cu e lo compra por ta un T-shirt, un souvenir of algo di consumo.

Tambe e ta mas probabel cu algun di e bishitantenan local, lo compra algo di come of bebe en bes di compra un sapato.

Dus inversionnan grandi manera e parlamentaria kier laga hende kere cu e festival aki lo tin, no ta valido. Riba dje, e formula di un festival cultural pa San Nicolas no ta nada nobo of creativo.

Den pasado tabata tin Sanifesta. Sanifete y algun otro mas. Ki 'inversionnan' grandi nan a trece pa San Nicolas? E Carubian Festival ta nada mas cu un actividad cultural un atraccion.

E ta tristo pa mira con un parlamentaria ■ San Nicolas ta defende su

oportunidad di salí cu potret den corant en bes di bin cu ideanan economico factibel cu por wordo realisa den menos cu dos aña.

Asina e habitantenan di San Nicolas por beneficia ■ algo real en bes di scucha mas plannan y promesanan cu lo wordo realiza den futuro.

E ta algo manera 'De mensen blij maken met een dode mus'.

No ta tur cos cu e parlamentaria a skirbi den su reaccion ta mal informacion of manipulacion.

Mi tin cu admiti cu mi ta comparti e ponencia di 'de beste stuurlui staan aan wal'.

Pasobra parlamentaria Jansen-Varlack a demostra cu 'de beste stuurlui' sigur no ta den nos parlamento cu excepcion di algun! E tempo di compra hende cu 'spiegeltjes en kraaltjes' (awendia pone un banda musical toca) ta pasado.

Un festival cultural ta 'most welcome' si e wordo organiza riba un diabierna of diasabra. Pero un desaroyo economico real pa pariba di brug ta mas necesario!

Mihor e parlamentaria cuminsa haci su trabao manera ta wordo spera di dje en vez di trata di hunga sabi kere cu tur hende ta ciego y bobo of perde energia y tempo riba observacionnan di 'hende cu sa mihor'.

Te un otro oportunidad (BTW, te ainda mi no a tende dicin ■ actividad cultural aki mester a wordo organiza durante e siman).

E L T

Candela grandi di mondi na Pavia



Diahuebs den oranan di mainta 911 ta ricibi yamada di un candela grandi di mondi patras di Codemsa cu ta yegando un cas.

A despacha un truck ■ bombero cu urgencia na e sitio y ■ nan yegada enberdad candela di

mondi grandi unda ■ vlamnan tabata jegando un cas. Brandweer a presenta y domina e candela. Algo prome cu 3or atardi atrobe brandweer mester a bay pa e candela cu a bolbe sende y bira mas grandi e biaha aki.

Varadero Bar & Restaurant

Tel: 5883840-7379326

Varadero ta invita un y tur pa bin pasa dushi diasabra ■ nos happy hour 2x1 di 8 pa 9 or disfruta despues cu ambiente di e banda RELAX. Pa cuminsa celebra dia di tata diadomingo cu caha di orgel 2 or di atardi y nos special di nos dushi y vanado menu feliz dia pa tur tata di aruba y mundo boso tur ta special Special

Camaron breaded of garlic afi 20

Squid breaded afi 20

Calco stoba of breaded afi 22

Mochi di pisca afi 20

Ken ken afi 18

Steak afi 18

Galiña afi 18

Pinchos di seafood and chorizo afi 22

Tur cuminda ta bin cu un sopi free. Nos ■ habi Diabierna 4:00pm-11:00pm Diasabra 2:00pm-11:00pm Diadomingo

TA BENDE

Tereno eigendom den naturaleza di Santa Cruz 3000m2
Afl. 75,- m2 Tuma
contacto cu:
661-5516

TA BENDE

Un cas ■ paraguana, Noord) cu
3 kamer 2 baño 2 apartamento
y 1 cuano pa servicio. Prijs afi
560.000,- \$ 344.600 (negociabel)
Jama 593-7116 Email: wetronv@gmail.com
website: www.wetronv.com

Ta huur

Tremendo cas na Alto
Vista 3 kamer y 2
baño Pa 1.600 Afl sin
muebles 2000 florin
muebla
Yama 661-5516

TA BENDE

Localidad comercial
pa huur grandura
50m2 situa centro di
Aruba, preferible
den area di Oranjestad
- Santa Cruz
Pa mas informacion
yama 860-5756

For rent

3 Commercial Spaces in
Downtown Oranjestad
2 for Boutique, store
■ official ideal for bar,
coffee shop or restaurant
Very good offer
Yama 661-5516

Ta Busca

pa compra urgente un
cas banda di caminda
te cu
FI 200.000
Yama 661-5516

Canal 22**tin mester di:****UN VIDEO EDITOR**

cu experiencia Manda bo
aplicacion pa:

quality.aruba@gmail.com

TA BUSCA

pa compra tereno
cu view den area di
Paradera te cu Noord
Tuma contacto cu
661-5516

SERVICIO

Si bo bai den aanmerking
pa compra cas via
pensioenfonds Yama nos,
nos tin e interes di mas
abao
PA MAS INFO 661-5516

Asunto di iregularidad cu cheque

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs pa 10:30 di mainta, na Dakota na un centro pa hubentud, pa un intermediacion. Na e sitio polis a papia cu e señora C kende a bisa polisnan cu su trabao ta controla transaccionnan financiero ■ ■ centro. El'a bisa polis cu el'a haya un asunto un tiki straño cu un cheque y ■ bay pone su supervisor T na altura di e caso, kende na su turno ■ bay bisa WH. Esaki a pone cu L ■ rabia formal y a cuminsa zundra. El'a rabia y ■ zundra. Despues di un rato el'a bay y ■ bolbe cu e mesun zundramento. Polis a intermedia

Choller Bull a horta pasta di djente dos biaha

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs 12:30 di merdia na un botica na San Nicolas, unda ■ conocido choller Bull a drenta y a bay cu cosnan sin permiso. E trahador a bisa cu e no kier duna keho, pa represalia di Bull. El'a bisa cu Bull a drenta dos biaha y cada biaha el'a bay cu un pasta di djente. E prome el'a bende cu un tal FG pa dos florin. Polis ■ topa cu Bull y a detene. E trahador a bay duna keho

BON OPORTUNIDAD – TA HUUR:

- 1 Espacio comercial na Sta. Cruz -- bon situa -- anba caminda principal.
Tamaño chikito - Afl. 750.00 mensual
 - 2 Espacio comercial na Sta. Cruz -- bon situa -- anba caminda principal
Tamaño mediano -- Bon ■ Beauty Salon -- ■ 1250.00 mensual
 - 3 Un Snack-take away situa na Sta. Cruz -- bon situa -- anba caminda principal
■ 750.00 mensual
 - 4 Ta huur cas grandi na Papilon
3 kamer - 2 baño -- Mester haci poco trabao di renovacion/mantenion
■ 1000.00 mensual (prijs negociabel depende di trabaoan di renovacion -- Si huurder haci e renovacion, lo haya e prome lunanan di huur gratis)
- Pa mas informacion por contact ECRÓ REAL ESTATE Edmond Croes - 739-0101

TA HUUR

Apartamento luhoso na
huur na Westpunt 13-K. E
ta sumamente bunita y na
un lugar ■ Noord pa relax,
sosega y tranquilidad y paz.
E huur ta no-muebla. Prijs
Afl. 1.400,- ■ luna. Pa mas
informacion yama 594-1402.

TA BUSCA

Un cas pa huur 3 of 2
kamer semi muebla en
vecindario Paradera Sta
Cruz te cu Pos Chikito
Prijs Afl 1350
Yama 593-61-87 despues
di 12'or di merdia

TA BENDE

Jack Russel Terrier
Puppies 1st vaccine +
worm Treatment. Born
15 april 2 male each for
Afl 450 Tel: 5823815/
Cel: 5641654

TA BENDE

TA BENDE UN
BUS NISSAN
2002 pa 12
persona
PRIJS Afl 8.900
O B O
STANDARD
DIESEL RADIO
AC

**TA BENDE**

Mi ta bendiendo un
Suzuki swift anja 2009
den bon condition

Por jama na 7499390

Dilallah Beauty Clinic

Paketenan special pa dia di Tata
1 Corte Manicure Pedicure
2 Facial manicure Pedicure
3 Back massage Manicure Pedicure
y mucho mas

Cumpra un Gift certificate y regala
papa

Papa pasa un dia inolvidabel!!!!

Nos ta situa den Centro Comercial Noord
of yama nos na Tel 5867272 / 7303327

NOTICIA INTERNACIONAL

Angelina Jolie na Turkia pa reuni cu refugiadonan Sirio

Ankara= E artista Angelina Jolie, un embahador di bon boluntad di basta tempo pa Nacionnan Uni su agencia di refugiado, a yega Turkia ayera, pa bishita refugiadonan Sirio, den un biaha di perfil halto, cu ta enfoca riba e atencion di miseria cu e ciudadanonan ordinario ta biba aden, kendenan ■ huy for ■ violencia den e turbulente Siria. Oficialnan provincial di Hatay, tabata tin Van-nan pa ■ biaha ■ Altinozuy y coi hunga ■ ser carga for di e avion ■ un di e Van-nan di ■ convoy ■ Jolie. Mas di 9 600 homber, muher y muchanan Sirio ■ huy for di nan pais, bay Turkia pa huy ■ violencia, incluyendo un ofensiva militar na Jisr al-Shugur. Angelina Jolie a ser nombra embahador di bon boluntad pa e oficina di Nacionnan Uni, pa refugiadonan, for di 2001 y a bishita mas di 20 pais, pa enfatiza ■ dolor di miyones di hendenan y pa pidi pa nan proteccion.



Eleccionnan lo por tuma lugar dentro di tres luna na Libia



Tripoli= Eleccionnan vigila door ■ observadornan internacional lo por tuma lugar ■ Libia dentro di tres luna, asina un di e yiunan di Gaddafi ■ bisa den un entrevista. E Union Europeo, Union Africano, Nacionnan Uni of Nato por ta presente pa segura transparencia, asina Saif Gaddafi a bisa ■ corant Italiano, Corriere Della Sera. "E punto importante ta pa e eleccion ta limpi, sin sospecho di fraude, el a bisa. E yiu di 38 aña, kende ■ para banda di su tata, durante e violencia di rebeljon cu ■ bira un gera civil, a bisa tambe cu e eleccion lo por tuma lugar, mas tarda pa fin di aña. E minister di exterior, al-Obeidi, a pidi pa un tregua inmediato y e lanzamiento di un dialogo grandi tocante e futuro ■ ■ pais, Mihail Margelov a bisa. E reunionnan lo por tuma lugar riba territorio neutral, manera Malta, Cairo of Tunisia, mientras cu Union Africano lo por hunga e rol ■ regla e esfuerzonan. Margelov a bisa cu Gaddafi no ta cla and pa baha for di poder. Prome di a Sali di biaha, Margelov ■ bisa cu tin un opcion posibel, na unda cu Gaddafi lo sigui biba na Libia como un individual priva, cu su hendenan y su tribu, pero sin poder y su famia lo keda leu for di decisionnan economico. Asina e agencia di noticia, Itar-Tass, Ruso a bisa. E desaroyonan aki ta bin, meymey di bringamento continuo den diferente parti di Libia.

Spaña ta expulsando diplomaticonan Libio



Madrid= Spaña ta deportando e embahador Libio na Madrid y tres otro diplomatico Libio, asina e Ministerio di Exterior Spaño ■ bisa den un declaracion, Diahuebs. E gobierno di Spaña a dicidi di pone un fin na ■ mision di embahador, acredita na Madrid, door ■ autoridadnan na Tripoli, pa motibo cu ■ regime ■ Gaddafi, a perde tur legitimidad, pa motibo di su continuo represion di e pueblo Libio. E embahador Libio tin 10 dia pa bandona e pais. Pero Spaña no ■ kibra relacionnan diplomatico cu Libia, segun un vocero di Ministerio di Exterior. Spaña lo keda cu un embahada na Tripoli, apesar cu e la evacua tur su personal for di e ciudad, mescos ■ otro nacionnan a haci.

Obisponan Catolico Mericano ta revisa guianan contra abuso sexual



Seattle.Washington= Pa combati e abuso ■ mucha door ■ sacerdotenan, un conferencia Mericano di obisponan Catolico ■ revisa nan capitulo di 2002, segun e grupo ■ bisa. Pornografia infantil ta un crimen contra ley di iglesia y e abuso di un persona kende ta mentalmente desabilita ta equivalente na abuso di un mucha, asina e conferencia a bisa den un declaracion, riba un capitulo revisa pa Proteccion ■ mucha y hendenan hoben. E revisionnan, den ■ asamblea general di obisponan na Seattle, ta coincide cu e standardnan nobo cu a ser publica door di Vaticano, na Mei, en conexion cu abuso ■ mucha, na man di lidernan Catolico. Criticonan a bisa cu e capitulo mes, no ta bay suficiente leu. Vaticano ta bisa cu ta un porcentahe chikito di sacerdotenan ta abusa ■ muchanan, y cu nan ta tuma pasonan pa bringa e problema.

Hopi a cana pa un bon causa hunto cu Kiwanis Circle K

STA CRUZ -- Recientemente e club di servicio Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba a organiza tremendo caminata pa recauda fondo pa un bon causa. E caminata aki a wordo organiza pa asina por a recauda fondo pa March of Dimes y tambe Wit Gele Kruis. E caminata a hiba como number March for Babies. Eta un caminata cu ta wordo organiza anualmente varios caminda rond di mundo pa asina recauda fondo pa yuda babynan cu nace prematuro y tambe pa sigui haci estudio pa

con evita esaki y tambe yuda e chikittinnan cu a nace prematuro den nan desaroyo cu lo por tin varios dificultad. Esaki tabata e di dos biaha cu e la wordo organiza na Aruba y e crece masha hopi mes den e cantidad di participante. Riba caminda, anima pa musica tabata tin mas di 250 participante riba caminda cu cana pa e bon causa aki. A cana un total di 5 kilometer bisti cu t-shirt bina cu ta e color di e actividad aki y tambe cu e mensahe pa yuda y contribui cu e causa aki. Notabel tabata e cantidad

grandi di hobennan y tambe mamanan cu nan babynan sea den stroller of sling cu a participa na e gran caminata aki. Durante di e dia aki tambe tabata tin un total 8 premio cu a wordo rifa entre e participantenan di e caminata. Premionan manera varios cena pa dos, trip riba catamaran pa dos, tratamento di relajacion na spa, basket saludabel y mucho mas. Ganadornan sigur a keda masha contento despues di a contribui toch a logra di bay cas cu algo. Kiwanis Circle



K di Universidad di Aruba kier a gradici un y tur cu a participa den e caminata y a yuda recauda fondo pa un bon causa. Un danki special ta bay na tur e sponsornan di e evento manera Fruteria Virgilio, Red Sail Sports, Botica di Servicio, De Palm Tours, Amazonia, TGI Friday's, Maruris Restaurant &

Steakhouse, Elliot's Restaurant, Pizza Bob, De Veer & Sons y tur otro cu di un of otro manera a aporta pa haci e evento aki uno grandi y exitoso. Keda pendiente pa mas actividad di Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba cu ta sigui traha na bienestar di nos comunidad.

SINTONIZA

11:00 AM - 1:00 PM
NA

Top

Interes di

PUEBLO

Prome tanda parlamentario dr Kelly
Segundo tanda Sra. Julianne Paskel di
Departamento di Cultura

NOTICIA INTERNACIONAL

Yobida torencial a azota sur di China, matando 25 hende



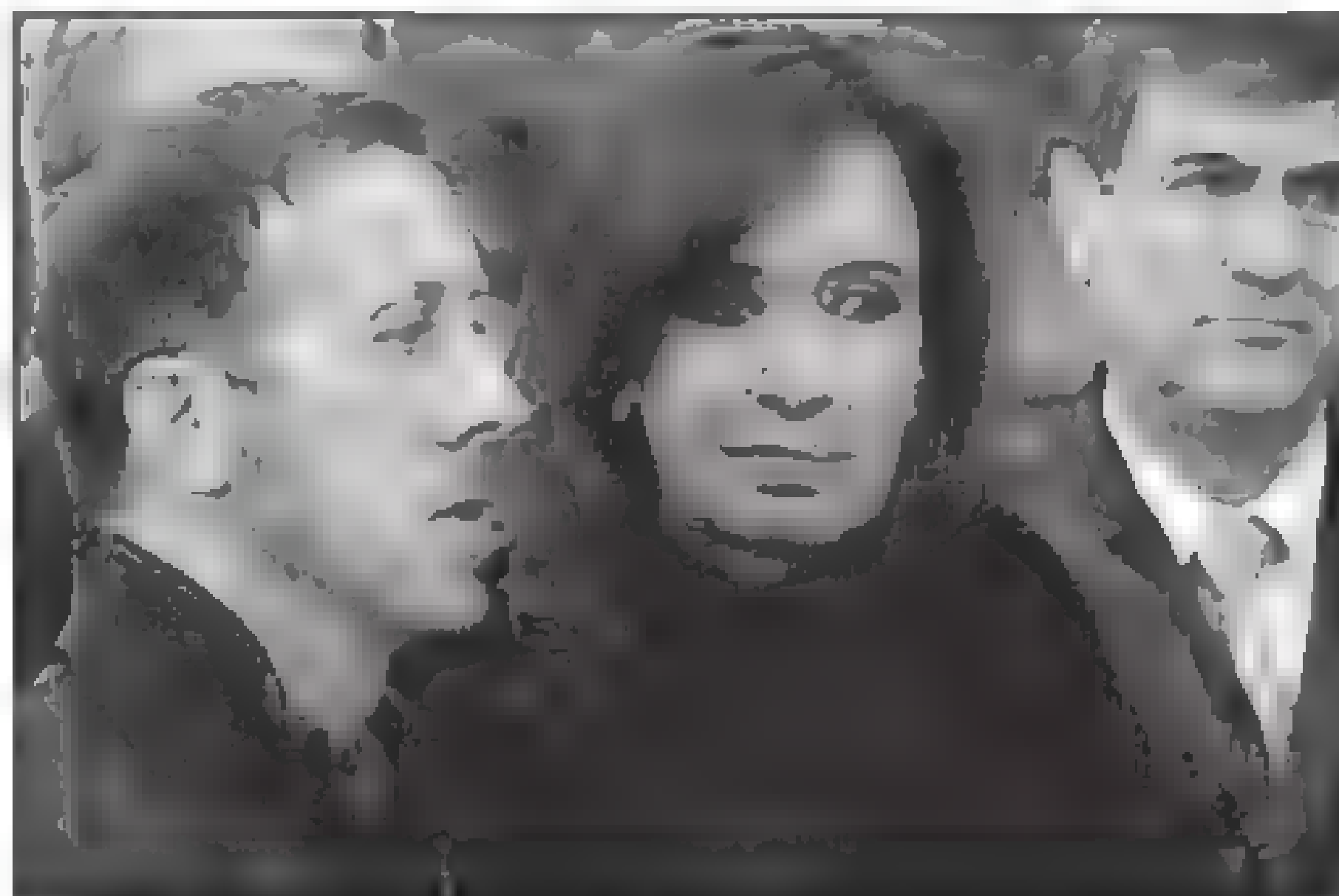
Beijing= Un otro rond di yobida torencial a inunda un region cu ■ ser afecta pa segura den sur di China matando 25 persona y lagando 25 otro persona perdi. E inundación a forza e evacuacion ■ mas di 671.200 persona y a afecta 10 provincia y municipalidadnan banda di ■ riu Yangtze, di acuerdo cu ministerio di asuntonan civil.

Caso di Joran van der Sloot dilanti di fiscalia na Peru



Lima= E caso contra Joran van der Sloot, kende ta ser sospecha ■ ■ mata un muher Peruano den un hotel, ■ ser hiba pa oficina di fiscal, diarazon. Van der Sloot cu su abogado nobo di defensa tabata den corte pa un sesion preliminar. E interrogacion ■ ser teni na e prison Castro Castro, tras di portanan cera. E sesion ■ ser pospone siman pasa, pa motibo cu Van der Sloot no tabata tin representacion legal. Acusacionnan oficial lo por dura dos luna pa ser archiva. Ora cu e acusacionnan ta cla contra dje, anto un foro di tres huez lo pone un fecha pa ■ huicio por cuminsa. Siman pasa Ricardo Flores, tata di e victima a describi e prome biaha cu el'a mira e supuesto asesino di su yiu muher, cara a cara. "Tabata un momento massha dificil". El'a bisa cu aparentemente van der Sloot tabata goza di hopi privilegio. "Mi ■ spera di mira un persona mas flaco, pero e tabata mas gordo cu tempo el'a drenta prison". Na cuminsamento di e luna aki vander Sloot su abogado ■ defensa Maximo Altez a retira, citando diferencianan den strategia.

Segun lider Argentino: G.Bretaña ta arogante tocante Islanan Malvinas



Buenos Aires= Presidente di Argentina, Cristina Fernandez de Kirchner a yama Inglatera "arrogante", pa ■ nenga di negocia riba ■ Islanan Malvinas. El'a papia, un dia despues cu ■ Prome Minister David Cameron ■ bisa cu e asunto di soberania di e Islanan no tabata negociabel. Presidente Fernandez ■ yama su negativo ■ tene reunionnan riba soberania di e Islanan Malvinas, arogante y un estupidez fronterizo. Gran Bretaña ■ derota un invasion Argentino di ■ Islanan aki na 1982. E Islanan Malvinas ta centro di un disputa teritorial, cuminsando for ■ Siglo 19.

Muhe-nan Saudi ta maneha autonan den protesta pa prohibicion



Riyadh= Muhernan na Saudi Arabia abiertamente ta maneha auto, retando asina un prohibicion oficial pa chauffeurnan femenino den ■ reino ultra conservativo aki. E accion directo a ser organiza riba sitio di rednan social na unda cu muhernan a bin ta poniendo imagenan y videonan di nan mes, tras di stuurwiel. E accion di "Women2Drive Facebook" a bisa cu e accion directo lo continua te ora cu un decreto real cambia e prohibicion. Luna pasa un muher a ser aresta, ora cu el'a "upload" un video di dje ta manehando un auto.



Santa Faustina Ayúdame, oh Señor, a ser misericordioso



Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el alma de mi prójimo y acuda a ayudarle. Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos.

Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos.

Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas. Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluso con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza.

Salmo: 23



Julieta Croes-Franken

Mihor conoci como "Jeta"

9 Jan 1934 – 15 Juni 2011

Na number di su esposo: Basilio Croes

Su yiunan: Gumersindo (Red), Olga y yiunan
Maria (Mani), Camilio y yiunan
Juan, Edith y yiunan
Jose (Kito) y yiunan
Raymundo (Mundo) y Roselia
Ingracia (Chichi), Gillin y yiunan
Pedro (Fojen), Claudia y yiunan
Rufina (Fina), Efrem y yiunan
Agnes, Reinaldo y yiunan
Julio, Zulaika y yiunan
Estefano (Fano), Sylvette y yiunan
Mildred (Mili), Francis y yiunan

Su ruman: Bertha Wernet y yiunan

Nieto- y nietanan, bisanieto- y bisanietanan, sobrino- y sobrinanan, swa- y cuña, ihanan, comer y compernan y demas famia: Croes, Franken, Geerman, Gomes, Orman, Mackintosh, Angela, Garcia, Kelly, Ruiz, Kock, Andries, Fajardo, Rivera, Mercado, Loopstok, Stamper, Yrausquin, De Cuba, Dirks, Wernet y demas famia.

Entiero: Diasabra 18 di Juni 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz. Response ta cuminsa 11'or di mainta.

Envez di flor, krans, etc. un donacion na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds

lo tin un box den misa pa e gesto aki.

Nos disculpa si den tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

El mensaje de la Divina Misericordia

En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados;



pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande: " (...) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia" (Diario, 723).



SV Royal Power ta anuncia fayecimento di



Yetta Croes

Na bida mama di nos miembro y hungador hopi stima, Estefano "Fano" Croes

Presidente Endy Croes den nomber di su directiva y tur hungador di Royal Power ta extende palabra di condolencia y forza na tur familiarman den e momentonan dificil aki.

Cu Papa Dios duna su alma sosiego eterno

Ann's Choir

Ta invita Henter Pueblo di Aruba pero specialmente pueblo di Dakota pa bin celebra E Santo Sacrificio di Misa di Dia di Tata, Juni 19, 2011 pa 8'or mainta na Misa Virgen di Fatima Dakota. Bini uno Bini Tur, pa nos pidi Paz y Amor pa mundo henter, pero specialmente Pa Nos Tatanan y pa nos dushi isla Aruba



Mementomori Funeral Home

Despues di un bida largo, bunita y ehemplar ela bay sosiega den braza di Senor.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, y sumamente agradecido pa tur locual ela haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di



Maria Ludovica Henriquez-Christiaans

mihor conoci como: "Mama, Mama Ija, Juffr. Lala, Maria di Booshi"

na edad di 99 aña

Na nomber di su:

yiunan: Modesta, esposo Servinio Tromp-Henriquez y yiunan Dominico Henriquez Manuelita Henriquez y yiu Pedro" Chen " , esposa Nia Henriquez-Figaroa y yiunan Filomena Henriquez y yiunan Hyacintho " Chin " , esposa Bernadeta Henriquez-Kelly y yiunan Simplicio " Pichon " y yiunan Maiano " Janchi " , esposa Baita Henriquez-Figaroa y yiunan Rolando" Rojo " , esposa Miriam Henriquez-Maduro

ruman: Sra Vda. Francisca Giel y famia swa y cuñanan: Bicento " Chen Chen " , esposa Betty Henriquez-Ratzlaff y famia Jose " Djo " Henriquez y yiunan Sra Vda. Ana Christiaans y yiunan

bisina: Ada y famia, tur su amiganan,

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietonan, taratanieto y taratanietanan na Hulanda, Aruba y Merca, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Henriquez, Christiaans, Jacos, Giel, Tromp, Figaroa, Kelly , Salazar, Maduro, Ohab, Pers, Koolan, Tarro, Haydee, Wolff, Boekhoudt, Ridderstap, Garcia, Gutierrez , famia na Aruba, Venezuela, Hulanda y Merca y demas famia y amigo mucho hopi pa menciona

Dia y ora di entierro lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **Monserat 13**

diasabra 18 di Juni 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



San Fuego Cycling Club

San Fuego 55-A
Santa Cruz
Aruba

San Fuego Cycling Club tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



Sra. Julieta Croes-Franken

mihor conoci como **Jeta of Dudu**

Jeta na bida tabata mama di sra. Agnes Mackintosh-Croes, Tesorero di SFCC, mama di sra. Ingracia Gomes-Croes miembro di directiva di SFCC, suegra di sr. Reinaldo Mackintosh, Presidente di SFCC, Dudu pa Franklin, Emileen, Sophie, Stacy y Zuleima miembronan di SFCC

Jeta na bida tabata un sostenedor incondicional di SFCC

Condolencia na su esposo Basilio, yiunan, nietonan y demas famia, amigo y conocirnan di Jeta
Cu Jeta sosega na paz

Den tur ansha, compaňami, Señor
A bay sosega



Sr. Lorenzo Rasmijn

Mihor conoci como Lou of Omo Lou
Lou, famia cerca dib o y bo primonan
lo sinti bo falta,

den momento di miedo y tristeza bo tey,
bo a acompaña nos, pa nos no a keda so.

Danki Lou y cu bo sosega na paz
Nivia y Enriqueta Loopstok

Acto di entierro ta diasabra 18 di Juni 2011
pa 4:00 pm

na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz
Mi tin Dios pa wardador pues mi no tin falta di nada!



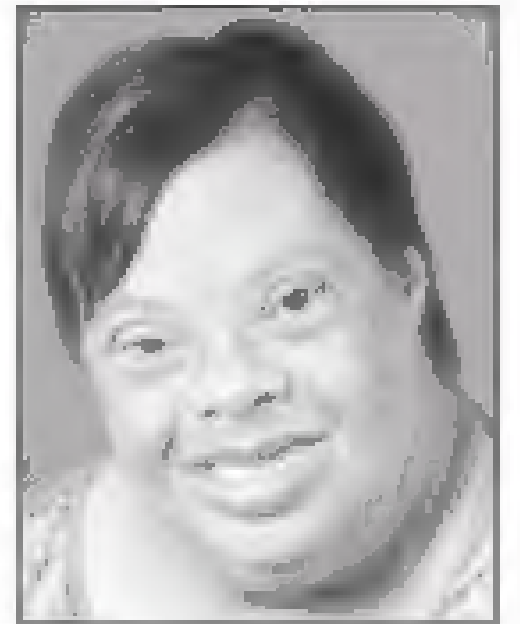
Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su rumannan, sobrinonan y demas famia, nos ta gradici tur esnan cu a duna nos nan sosten di un of otro manera a demostra nan cariño y atencion durante fayecimento y entierro di nos defunto stima.

Lourdes Magarita Weller

miho conoci como: Lulu



Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a yuda nos den e momentonan difícil. Nos kier a gradici na tur esan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefoon. Un gradicimento especial pa staf y personal di Cas Shabiruri pa nan cuido durante su estadia.

Alaves nos ta invita famia, amigo, bisia y conoci pa 3 santo sacrificio di misa ariba dianan.
Diasabra 18 di Juni 2011 tur pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion ■ Santa Cruz.

Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di rumannan Weller

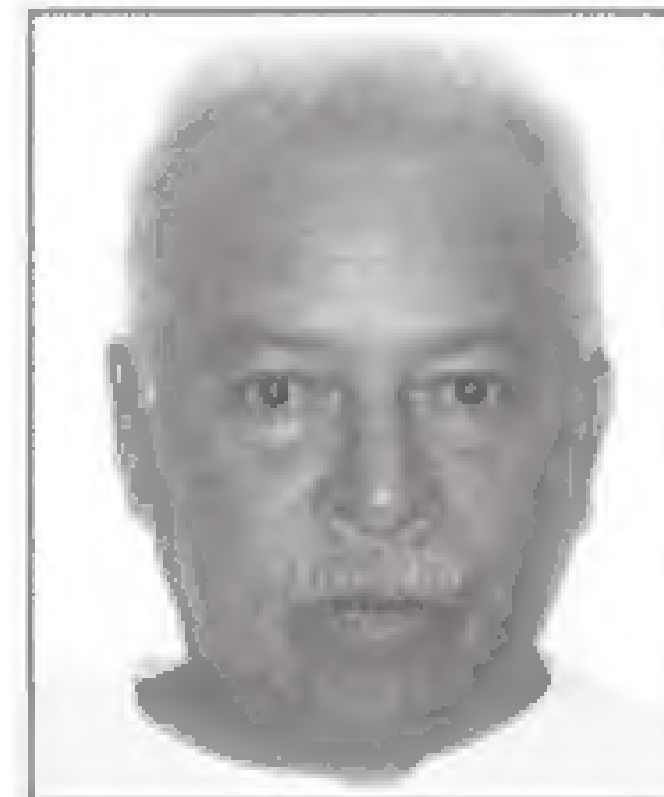


Mementomori Funeral Home

*"Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada E ta ponemi drumi den luganan di yerba berde,
e ta hibami canto di awanan keto. E ta restaura mi alma"*

Salmo 23:1,2

Cu dolor na nos curazon nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Lorenzo Rasmijn

Mihor conoci como "Lorens" of "Mo-Low"

Na nomber di su:

rumannan: Jozefa y Franciscus (Frans) Maduro-Rasmijn y famia
Vda: Brunilda Lejuez-Rasmijn y Famia
Vdo: Angilio Rasmijn y famia
Albino Filipi Rasmijn y famia
Cleotano (Cletano) Rasmijn


sobrina y sobrinonan, sobre sobrina y sobrinonan, prima y primonan

famia: Rasmijn, Maduro, Lejuez, Henriquez, Giel, Weller, Quant, Johannisse, Arrindell, Loopstok, Delaney, Angela, Dania, Kock, Koolman, Krozendijk, Willems, Lacle, Arends, Feliciano, Geerman, Vrolijk, Werleman y demas famia.

Ta invita tur su amigonan, bisiañanan, y tur conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 18 di Juni 2011 pa 4'or di atardi Na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, for di 2'or di atardi Nos defunto stima lo ta reposa den misa Inmaculada Concepcion, Sta. Cruz y despues lo sali pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

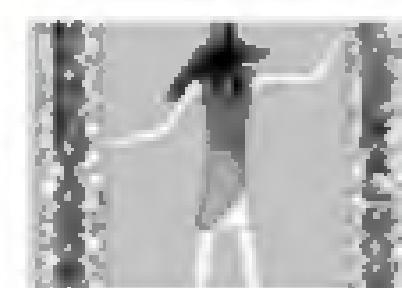
*Mi ta kere
Mi ta celebra mi fe
Mi ta biba mi fe
Mi ta alimenta mi fe*



**CATISASHI
DI IGLESIA
CATOLICO**

*Pueblo di Aruba ta cordialmente
invita pa bin siña mas di FE*
Topico: Catishashi pa adulto
Dia: Tur dñamars
Ora: 7pm-8.30pm
Lugar: Cas Parokial Dakota
 Pa mas info por yama: 383-3525

Na nos mes idioma



Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su yiunan, rumannan, sobrinanan y demas famia. Nos ta gradici tur persona cu di un forma of otro a duna nos nan sosten durante fayecimento inespera y entiero di nos defunto stima.



Rene Simon Maduro

mihor conoci como: Bau

Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a yuda nos den e momentonan dificil. Un danki special na su Dr. John Croes y su bon bisiñanan, tambe nos ta gradici tur esan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefoon. Alavez nos ta invita famia, amiga, bisiña y conoci pa tres santo sacrificio di misa Dialuna 20 di Juni 2011 pa 8.45 di mainta tur na misa San Francisco na Playa.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, rumannan, sobrinanan y demas famia Maduro



Mementomori Funeral Home

Part. S.V. CALABAS 123

S.V. CALABAS

Cu hopi duele pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Jeta Croes-Franken

mama di nos hungador Estefano "Fano" Croes

Alavez nos ta invita tur nos hungadornan y fanaticonan na acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 18 di Juni 2011 pa 9'or pa 11'or di mainta na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos ta desca famia hopi forza na momentonan dificil cu e gran perdida aki

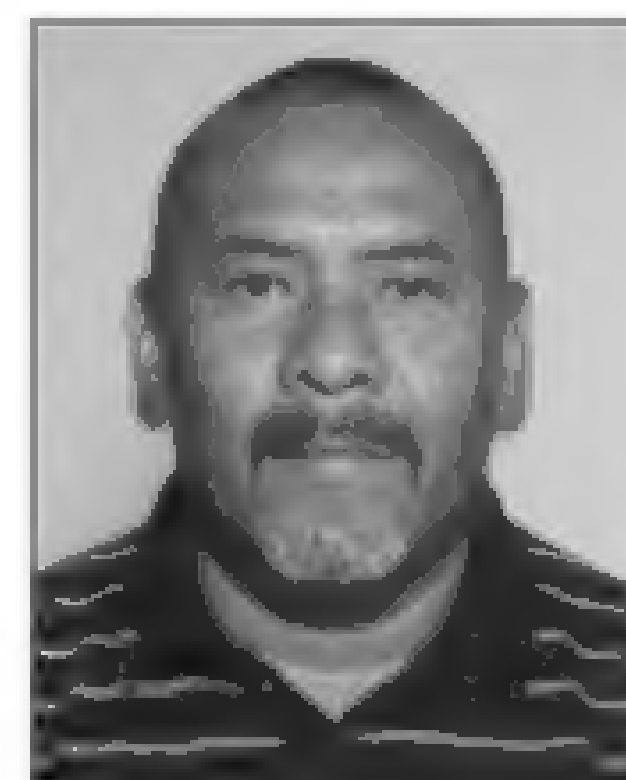
Cu Jeta sosega na paz den braza di Señor.



Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su compaña, yiunan, rumannan, mamanan di su yiunan y demas famia. Nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos nan sosten di un forma of otro a demonstra nan cariño y atencion durante su bida, fayecimento inespera y entiero di nos defunto stima.



Orlando Alexander Albus

mihor conoci como: Lando

Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a yuda nos den e momentonan dificil. Nos ta gradici na tur esan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefoon. Alavez nos ta invita famia, amigo, bisiña y conoci pa santo sacrificio di misa ariba dianan. Diasabra 18 di Juni 2011 tur pa 7'or di anochi na isa San Francisco na Playa. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di famia Albus